



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2022/2023**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 21**

**del/vom 13/10/2022**

#### **INDICE / INHALT**

<b>PROTOCOLLO SANITARIO FIGC DEL 06/07/22</b> .....	<b>1150</b>
<b>SANITÄRE RICHTLINIEN DER FIGC VOM 06/07/22</b> .....	<b>1150</b>
<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>1151</b>
<b>COPPA ITALIA DI CALCIO A 5 - SERIE C1</b> .....	<b>1151</b>
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	<b>1152</b>
<b>RISULTATI / SPIELERGEBNISSE</b> .....	<b>1152</b>
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ</b> .....	<b>1155</b>
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>1157</b>
<b>COPPA PROVINCIA VOLKSBANK ALTO ADIGE</b> .....	<b>1157</b>
<b>SÜDTIROLER VOLKSBANK LANDESPOKAL</b> .....	<b>1157</b>
<b>SORTEGGIO COPPE / AUSLOSUNG POKALE</b> .....	<b>1158</b>
<b>COPPA 2ª CATEGORIA – FORST CUP – POKAL 2. AMATEURLIGA</b> .....	<b>1158</b>
<b>COPPA 3ª CATEGORIA – FALKENSTEINER CUP – POKAL 3. AMATEURLIGA</b> .....	<b>1164</b>
<b>QUALIFICAZIONE 2ª FASE JUNIORES, ALLIEVI UNDER 17 E GIOVANISSIMI UNDER 15</b> .....	<b>1171</b>
<b>QUALIFIKATION 2. PHASE JUNIOREN, A-JUGEND UNDER 17 UND B-JUGEND UNDER 15</b> .....	<b>1171</b>
<b>CAMPIONATO JUNIORES / MEISTERSCHAFT JUNIOREN</b> .....	<b>1171</b>
<b>CAMPIONATO ALLIEVI / MEISTERSCHAFT A – JUGEND UNDER 17</b> .....	<b>1172</b>
<b>CAMPIONATO GIOVANISSIMI / MEISTERSCHAFT B – JUGEND UNDER 15</b> .....	<b>1173</b>
<b>CONSIGLIO DIRETTIVO / VORSTAND – 06/10/2022</b> .....	<b>1175</b>
<b>NOMINE RAPPRESENTATIVE / ERNENNUNGEN AUSWAHLMANNSCHAFTEN</b> .....	<b>1175</b>
<b>SEGNALAZIONI RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / MELDUNGEN AUSWAHL B – JUGEND UNDER 15</b> .....	<b>1176</b>
<b>RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN</b> .....	<b>1178</b>
<b>POOL JUNIORES / POOL JUNIOREN</b> .....	<b>1179</b>
<b>MATURITÀ AGONISTICA</b> .....	<b>1179</b>
<b>TRAINERKURSE IN DEUTSCHER SPRACHE UEFA C</b> .....	<b>1180</b>
<b>PRE-ISCRIZIONE AL CORSO PER L'ABILITAZIONE AD ALLENATORE DI CALCIO A 5</b> .....	<b>1181</b>
<b>CIRCOLARE N. 19: DISPOSIZIONI CASI POSITIVI VIRUS SARS-COV-2</b> .....	<b>1183</b>
<b>RUNDSCHREIBEN N. 19: RICHTLINIEN POSITIVE VIRUS SARS-COV-2 FÄLLE</b> .....	<b>1184</b>
<b>PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER</b> .....	<b>1187</b>

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG .....	1188
AUTORIZZAZIONE MANIFESTAZIONI / GENEHMIGUNG VERANSTALTUNGEN .....	1188
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE .....	1189
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE .....	1190
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ .....	1202
<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS .....</b>	<b>1210</b>
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO .....	1210
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN .....	1210
CAMPIONATO FEMMINILE / MEISTERSCHAFT DAMEN .....	1215
SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI CLUB GIOVANILI (SCUOLE CALCIO) .....	1216
SYSTEM ZUR ANERKENNUNG DER JUGENDVEREINE (FUßBALLSCHULEN) .....	1216
PRIMI CALCI – FUN FOOTBALL – E-JUGEND .....	1217
SEGNALAZIONE NOMINATIVO ARBITRO ESORDIENTI / MITTEILUNG VEREINSSCHIEDSRICHTER C-JUGEND .....	1218
REFERTI ARBITRALI ESORDIENTI E PULCINI / SPIELBERICHTE C- UND D-JUGEND .....	1218
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. ....</b>	<b>1219</b>
COMUNICATO N. 98: COMMISSARI DI CAMPO LND STAGIONE SPORTIVA 2022/2023 .....	1219
COMUNICATO N. 101: NOMINA COMPONENTE CONSIGLIO DIRETTIVO SETTORE TECNICO .....	1220
COMUNICATO N. 103: INTEGRAZIONI ORGANICO RAPPRESENTANTI DEGLI ATLETI .....	1220
COMUNICATO N. 106: MODIFICA ARTT. 28 E 46 REGOL. LND E MODIFICA ARTT. 31, 83 E 90 CGS.....	1220
INDISPONIBILITÀ PORTALE SOCIETÀ WWW.ISCRIZIONI.LND.IT.....	1220
COMUNICATO N. 105: SANZIONI ATTI DI VIOLENZA AI DANNI DEGLI ARBITRI.....	1221
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO .....</b>	<b>1224</b>
COMUNICATO N. 66: CORSO ALLENATORE UEFA C – MERANO (BZ) .....	1224
COMUNICATO N. 67 BIS: CORSO ALLENATORE UEFA C – VARNA (BZ).....	1232

Legenda Indice / Legende Inhalt:

**in giallo / in gelb:** Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel  
**in rosso / in rot:** nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano  
neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

**PROTOCOLLO SANITARIO FIGC del 06/07/22**  
**SANITÄRE RICHTLINIEN DER FIGC vom 06/07/22**

**Indicazioni generali per le attività dilettantistiche e giovanili:**  
**aggiornamento del protocollo sanitario FIGC**

La FIGC ha pubblicato un nuovo aggiornamento del protocollo sanitario finalizzato al contenimento dell'emergenza epidemiologia da COVID-19 per la stagione sportiva 2022/23 del calcio dilettantistico e giovanile.

In considerazione delle mutate condizioni epidemiologiche e del progressivo adeguamento del contesto normativo di riferimento, la Commissione Medico Scientifica Federale ha ritenuto opportuno mantenere una linea di prudenza che consenta una ripresa in sicurezza delle attività riguardanti il periodo della preparazione estiva, così come della fase di avvio dei campionati.

Il Protocollo è consultabile sotto il link sotto riportato

**Allgemeine Richtlinien für Amateur- und Jugendtätigkeiten:**  
**erneuerte Version des FIGC-Gesundheitsprotokolls**

Die FIGC hat eine neue Aktualisierung des Gesundheitsprotokolls veröffentlicht, die darauf abzielt, den epidemiologischen Notfall von COVID-19 für die Sportsaison 2022/23 im Amateur- und Jugendfußball in Grenzen zu halten.

Aufgrund der veränderten epidemiologischen Bedingungen und der Anpassungen bezüglich der gesetzlichen Vorgaben hat die Medizinisch-Wissenschaftliche Kommission es als notwendig erachtet weiterhin eine vorsichtige Linie einzuschlagen, die es ermöglicht die Vorbereitungstrainings und die ersten Meisterschaftsspiele in Sicherheit wiederaufzunehmen.

Das Protokoll kann unter folgendem Link abgerufen werden:

**[https://figc.it/media/174351/protocollo-figc-2022\\_2023\\_dilettanti\\_versione-1.pdf](https://figc.it/media/174351/protocollo-figc-2022_2023_dilettanti_versione-1.pdf)**

## **Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit**

### **Coppa Italia di calcio a 5 - serie C1**

Il giorno 10 ottobre 2022 è stato effettuato il sorteggio via videoconferenza con le Società interessate, per stabilire gli abbinamenti valevoli per la 2<sup>a</sup> fase della Coppa Italia di C.a 5 di Serie C1 di cui esito è il seguente:

#### **COMPOSIZIONE GIRONI**

GIRONE A	ARCO 1895	FEBBRE GIALLA
GIRONE B	TRENTO 1921	CALCIO BLEGGIO
GIRONE C	GOSTIVAR	MEZZOLOMBARDO
GIRONE D	NEUGRIES	REAL BUBI MERANO

#### **CALENDARIO ORARIO GARE ANDATA DEL 24 – 25 - 26 OTTOBRE 2022**

Ore 21.00 ARCO 1895	- FEBBRE GIALLA	Mercoledì	ad Arco Pal. Segantini
Ore 21.15 TRENTO 1921	- CALCIO BLEGGIO	Lunedì	a TN Gardolo Palazzetto
Ore 21.00 GOSTIVAR	- MEZZOLOMBARDO	Martedì	a Cembra – Palazzetto
Ore 21.00 NEUGRIES	- REAL BUBI MERANO	Lunedì	a BZ Pal. Gasteiner

#### **CALENDARIO ORARIO GARE RITORNO DEL 14 – 15 – 16 NOVEMBRE 2022**

Ore 21.00 FEBBRE GIALLA	- ARCO 1895	Lunedì	a BZ Pal. Gasteiner
Ore 21.00 CALCIO BLEGGIO	- TRENTO 1921	Martedì	a Fivè
Ore 21.00 MEZZOLOMBARDO	- GOSTIVAR	Lunedì	a Mezzol. Pal. Com. V. Cavalleggeri
Ore 21.30 REAL BUBI MERANO	- NEUGRIES	Mercoledì	a Merano Pal. Segantini

#### **MODALITA' TECNICHE PER TURNI DI ANDATA E RITORNO**

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi.

Sarà dichiarata vincente la squadra che nei due incontri avrà segnato il maggior numero di reti. Qualora risultasse parità di reti segnate, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti. La Società prima menzionata dovrà provvedere a tutte le incombenze inerenti le squadre ospitanti, **compresa la richiesta di forza pubblica.**

#### **3<sup>a</sup> FASE**

**4 squadre – Final Four - Gare uniche su campo neutro nella Provincia di Bolzano**

Il giorno 06 dicembre 2022 sarà effettuato il sorteggio via videoconferenza con le Società interessate, per stabilire gli abbinamenti valevoli per la 3<sup>a</sup> fase della Coppa Italia di C.a 5 di Serie C1

**LUNEDI'/MARTEDI'/MERCOLEDI' 19 – 20 – 21 dicembre 2022**

#### **MODALITA' TECNICHE PER LE FINAL FOUR**

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi. . In caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari. Sarà cura del Comitato Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

## 4^ FASE

2 squadre – Finale unica – 15 Gennaio 2023 – Palazzetto Don Milani di Rovereto orario da destinare

### MODALITA' TECNICHE PER LA FINALE

La gara sarà effettuata in due tempi di 20 minuti effettivi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, saranno disputati due tempi supplementari di 5 minuti ciascuno e, persistendo ulteriore parità saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### **MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### **ECCELLENZA / OBERLIGA**

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
8A	LANA SPORTVEREIN	TRAMIN	<b>15/10/22</b>	16/10/22	<b>16.00</b>	15.30	LANA SINT.
8A	BOZNER	MORI S. STEFANO		16/10/22		15.30	<b>BZ TALVERA A SINT.</b>
9A	BOZNER	ANAUNE V. DI NON		23/10/22		15.30	<b>BZ TALVERA A SINT.</b>
11A	BOZNER	LANA SPORTVEREIN		06/11/22		14.30	<b>BZ TALVERA A SINT.</b>
13A	BOZNER	WEINSTRASSE SUED		20/11/22		14.30	<b>BZ TALVERA A SINT.</b>
15A	BOZNER	LAVIS		04/12/22		14.30	<b>BZ TALVERA A SINT.</b>

### **FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA**

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
5A	BRIXEN	VORAN LEIFERS		15/10/22	<b>19.00</b>	18.00	BRESSANONE JUGENDHORT S.

### **RISULTATI / SPIELERGEBNISSE**

#### **NOTE / ANMERKUNGEN :**

**R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## ECCELLENZA / OBERLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 09/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A		
ARCO 1895	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	0 - 1
BRIXEN	- ST.PAULS	3 - 1
F.C. ROVERETO	- LAVIS A.S.D.	0 - 2
MAIA ALTA OBERMAIS	- BOZNER	1 - 1
MORI S.STEFANO	- ANAUNE VALLE DI NON	1 - 0
STEGEN STEGONA	- LANA SPORTVEREIN	2 - 0
TRAMIN FUSSBALL	- COMANO TERME E FIAVE	1 - 3
VIPO TRENTO	- WEINSTRASSE SUED	1 - 2

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. MORI S.STEFANO	16	7	5	1	1	11	7	4	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	14	7	4	2	1	11	4	7	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	14	7	4	2	1	12	7	5	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	13	7	4	1	2	11	9	2	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	12	7	4	0	3	15	15	0	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	11	7	3	2	2	11	8	3	0
S.S.V. BRIXEN	11	7	3	2	2	8	6	2	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	11	7	3	2	2	13	12	1	0
F.C. BOZNER	11	7	3	2	2	10	10	0	0
U.S. LAVIS A.S.D.	9	7	2	3	2	11	10	1	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	8	7	2	2	3	5	7	-2	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	8	7	2	2	3	9	11	-2	0
SCSD FOOTBALL CLUB ROVERETO	6	7	2	0	5	7	10	-3	0
U.S.D. ARCO 1895	4	7	1	1	5	12	16	-4	0
F.C.D. ST.PAULS	4	7	1	1	5	8	15	-7	0
U.S.D. VIPO TRENTO	3	7	0	3	4	6	13	-7	0

## FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A		
FFC PUSTERTAL ASV	- FUSSBALLCLUB SUDTIROL	0 - 1
(1) NEUGRIES	- BRIXEN	1 - 2
(2) RED LIONS TARSCH	- ISERA	0 - 3
(1) RIVA DEL GARDA A.S.D.	- PFALZEN	3 - 3
(2) SCILIAR SCHLERN	- AZZURRA S.BARTOLOMEO	1 - 2
VORAN LEIFERS	- RIFFIAN KUENS	1 - 6

(1) - disputata il 09/10/2022

(2) - disputata il 07/10/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	12	4	4	0	0	20	1	19	0
U.S. ISERA	10	4	3	1	0	21	2	19	0
U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO	10	4	3	1	0	13	4	9	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	9	4	3	0	1	18	1	17	0
A.S.D. PFALZEN	8	4	2	2	0	20	5	15	0
S.S.V. BRIXEN	7	4	2	1	1	10	6	4	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	4	4	1	1	2	8	13	-5	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	3	4	0	3	1	7	11	-4	0
ADFC RED LIONS TARSCH	3	4	1	0	3	6	11	-5	0
A.S.C. NEUGRIES	0	4	0	1	3	3	9	-6	1
AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	4	0	0	4	2	27	-25	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	4	0	0	4	2	40	-38	0

## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
AC TRENTO 1921 S.R.L.	- FUTSAL FIEMME	4 - 3	R
ARCO 1895	- FEBBRE GIALLA	-	
CUS TRENTO	- CLES CALCIO A 5	5 - 3	
FC GOSTIVAR	- VIPO TRENTO	0 - 4	
MEZZOLOMBARDO	- IMPERIAL GRUMO A.S.D.	7 - 5	
NEUGRIES	- CALCIO BLEGGIO	0 - 3	
PINETA	- REAL BUBI MERANO C5	2 - 6	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	6	2	2	0	0	13	4	9	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	6	2	2	0	0	13	5	8	0
U.S.D. VIPO TRENTO	6	2	2	0	0	8	2	6	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	6	2	2	0	0	12	7	5	0
POL. PINETA	3	2	1	0	1	9	6	3	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	3	2	1	0	1	11	11	0	0
A.S.D. CUS TRENTO	3	2	1	0	1	7	7	0	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	3	2	1	0	1	4	7	-3	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	3	2	1	0	1	12	15	-3	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	0	1	0	0	1	3	4	-1	0
U.S.D. ARCO 1895	0	1	0	0	1	4	6	-2	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	0	2	0	0	2	7	13	-6	0
A.S.C. NEUGRIES	0	2	0	0	2	2	10	-8	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	0	2	0	0	2	3	11	-8	0

## COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE TA - 3 Giornata - A				GIRONE TB - 3 Giornata - A			
ISERA	- AZZURRA S.BARTOLOMEO	-	R	(1) PFALZEN	- FFC PUSTERTAL ASV	2 - 0	

(1) - disputata il 05/10/2022

## **Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters**

Il Giudice Sportivo nella seduta del 12/10/2022, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

### **ECCELLENZA / OBERLIGA**

#### **GARE DEL / SPIELE VOM 9/10/2022**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

##### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 20/10/2022**

MORATTI FILIPPO (ANAUNE VALLE DI NON)

##### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER QUATTRO GARE EFFETTIVE / SPERRE VIER SPIELE**

MIANI DAVIDE (ARCO 1895)

espulso per somma in ammonizioni, offendeva il direttore di gara; aggravata perchè capitano

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

DEROMEDI ANDREA (ARCO 1895) PASSLER RUBEN (SPORT CLUB ST.GEORGEN)  
TINKHAUSER NOAH (STEGEN STEGONA)

##### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

##### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

KERSCHBAUMER SVEN (BRIXEN) NICOLETTI ANDREAS (LANA SPORTVEREIN)  
BACHER PATRICK (STEGEN STEGONA)

### **FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA**

#### **GARE DEL / SPIELE VOM 7/10/2022**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

KERSCHBAUMER SILVIA (SCILIAR SCHLERN)

aggravata perchè capitano

## **GARE DEL / SPIELE VOM 8/10/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

#### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 100,00 RIFFIAN KUENS

Per non aver usato i prescritti cartelli nella sostituzione di propri giocatori.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 9/10/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

#### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 3/11/2022**

BONINSEGNA SIMONE (NEUGRIES)

#### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 20/10/2022**

GENTA ROBERTO (RIVA DEL GARDA A.S.D.)

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

ZENARO GIORGIA (NEUGRIES)

## **CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 7/10/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

ROSSI ALEX (PINETA)

## **COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**COPPA PROVINCIA VOLKSBANK ALTO ADIGE  
SÜDTIROLER VOLKSBANK LANDESPOKAL**



**SVOLGIMENTO COPPA PROVINCIA VOLKSBANK ALTO ADIGE  
ABLAUF DES SÜDTIROLER VOLKSBANK LANDESPOKALS**

Sono stati sorteggiati i seguenti abbinamenti

Es wurden folgende Paarungen ausgelost:

<b>Gara/Spiel A2:</b>	<b>SSV TAUFERS</b>	<b>SCD ST. GEORGEN</b>
-----------------------	--------------------	------------------------

**CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL  
3° TURNO - 3. RUNDE**

**Mercoledì - Mittwoch 19/10/2022 – ore 20.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
<i>Gara/Spiel A2:</i>	TAUFERS	ST. GEORGEN	Molini di Tures / Mühlen Taufers Sint.

**Art. 9: Modalità tecniche**

Le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno con **gare uniche senza gare di ritorno**. Nel caso di parità dopo i tempi regolamentari, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

**Richiesta Forza Pubblica**

**SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.**

**D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.**

**Art.9: Technische Durchführungsbestimmung**

Die Pokalspiele werden in Form von **direkten Begegnungen, ohne Rückspiel** mit zwei Halbzeiten von 45 Minuten ausgetragen. Im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird, entsprechend den Bestimmungen, das Elfmeterschießen durchgeführt.

**Anforderung der Öffentlichen Behörden**

**MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST. Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.**

## **SORTEGGIO COPPE / AUSLOSUNG POKALE**

Mercoledì 12 ottobre 2022 si è svolto il sorteggio del primo turno della Coppa 2<sup>a</sup> Categoria Forst Cup e della Coppa 3<sup>a</sup> Categoria Falkensteiner Cup presso la sede del Comitato.

Si ringraziano il **Rappresentante della Forst Gögele Matthias**, nuovo sponsor della Coppa 2<sup>a</sup> Categoria e **Falkensteiner Hotels & Residences**, nuovo sponsor della Coppa 3<sup>a</sup> Categoria.

Am Mittwoch 12. Oktober 2022 fand im Sitz des Landeskomitees die Auslosung der ersten Runde des Pokals 2. Amateurliga Forst Cup und des Pokals 3. Amateurliga Falkensteiner Cup statt.

Bei dieser Gelegenheit bedanken wir uns herzlich beim **Vertreter der Forst Gögele Matthias**, unseres neuen Werbepartners für den Pokal der 2. Amateurliga, und bei **Falkensteiner Hotels & Residences**, unseres neuen Werbepartners für den Pokal der 3. Amateurliga..

## **COPPA 2<sup>a</sup> CATEGORIA – FORST CUP – POKAL 2. AMATEURLIGA**



Per integrare l'attività delle Società partecipanti al Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria, il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza la Coppa 2<sup>a</sup> Categoria – Forst Cup.

### **REGOLAMENTO**

**Art. 1:** Alla manifestazione sono iscritte d'ufficio le Società partecipanti al Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria.

**Art. 2:** La Società vincente disputerà gli Spareggi con le seconde classificate dei rispettivi gironi del Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria.

Inoltre alla società vincente sarà assegnato un premio di importo pari alla tassa di iscrizione al campionato.

**Art. 3:** Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità del proprio campo sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro campo idoneo.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitees Bozen veranstaltet für die Vereine der Meisterschaft 2. Amateurliga, den Pokal der 2. Amateurliga – Forst Cup.

### **REGLEMENT**

**Art. 1:** An der Veranstaltung sind von Amts wegen alle Vereine der Meisterschaft 2. Amateurliga angemeldet.

**Art. 2:** Der Sieger bestreitet mit den Zweitplatzierten der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 2. Amateurliga die Entscheidungsspiele.

Außerdem erhält der Sieger einen Preis in Höhe der Einschreibungsgebühr an die Meisterschaft.

**Art. 3:** Die teilnehmenden Vereine müssen die Verfügbarkeit des eigenen Spielfeldes, gemäß der Austragungsformel, garantieren. Bei Nichtverfügbarkeit müssen die Vereine einen anderen geeigneten Sportplatz zur Verfügung stellen.

**Art. 4:** Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

**Art. 5:** Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la **sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.**

**Art. 6:** I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare di Coppa 2<sup>a</sup> Categoria e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, **devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa.** Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato.

Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse alla Coppa 2<sup>a</sup> Categoria, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dalla Coppa 2<sup>a</sup> Categoria, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. Inoltre, per le gare della Coppa 2<sup>a</sup> Categoria, i tesserati incorrono in **una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.**

**Art. 7:** Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara della Coppa saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

**Art. 8:** Si pubblica il Comunicato inerente l'abbreviazione dei termini procedurali dinanzi agli organi di Giustizia Sportiva:

<https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/9195-comunicato-ufficiale-n-30-abbreviazione-termini-giustizia-sportiva-coppa-italia-regionale-e-provinciale/file>

#### **Art. 9: Modalità tecniche**

**1° turno:** sono stati sorteggiati 12 triangolari composti da una squadra del girone A, una squadra del girone B e una squadra del girone C del Campionato, alternando il diritto di giocare in casa la prima gara suddiviso sui 3 gironi di Campionato.

Ciascuna squadra incontrerà le altre due in gare di sola andata; le Società disputeranno una gara in casa, una fuori ed effettueranno un turno di riposo.

**Art. 4:** An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

**Art. 5:** Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit **insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielposition, eingewechselt werden.**

**Art. 6:** Die von den zuständigen Organen der Sportgerichtsbarkeit beschlossenen Disziplinarmaßnahmen für die Spiele des Pokals 2. Amateurliga, die eine ein- oder mehrtägige Sperre gegen Spieler zur Folge haben, **sind ausschließlich im Rahmen derselben Veranstaltung zu verbüßen.** Sollte eine zeitliche Sperre verhängt werden, so gilt diese für den vorgesehenen Zeitraum für Meisterschafts- und Pokalspiele.

Sperren für Vergehen aus anderen Pokalwettbewerben müssen in den Spielen der anderen Pokalwettbewerbe verbüßt werden; für Vergehen bei Meisterschaftsspielen verhängte Zeitstrafen haben auch im Pokal Gültigkeit. **Bei jeder zweiten Verwarnung im Pokal kommt es zu einer Sperre von einem Spieltag.**

**Art. 7:** Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Spiel des Pokals nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

**Art. 8:** Man veröffentlicht das Rundschreiben in Bezug auf die verkürzten Termine für Rekurse an das Sportgericht:

#### **Art.9: Technische Durchführungsbestimmung**

**1. Runde:** es wurden 12 Dreierkreise ausgelost, bestehend aus einer Mannschaft des Kreis A, einer Mannschaft des Kreis B und einer Mannschaft des Kreis C der Meisterschaft, mit abwechselnder Losung des Heimrechtes im ersten Spiel aufgeteilt auf die 3 Kreise der Meisterschaft.

Jeder Verein spielt ein Mal gegen die beiden anderen der Gruppe angehörigen Vereine; alle drei Mannschaften werden ein Heimspiel und ein Auswärtsspiel austragen, sowie einen Ruhetag haben.

Riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta.

Nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

Le graduatorie dei singoli gironi verranno stabilite mediante l'attribuzione dei seguenti punti: Vittoria p. 3 - Pareggio p. 1 - Sconfitta p. 0.

Si qualificano al turno successivo le prime classificate e le quattro miglior seconde dei triangolari.

Per determinare la graduatoria si terrà conto, nell'ordine:

- a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- b) della migliore differenza reti;
- c) del maggiore numero di reti segnate;
- d) del maggior numero di reti segnate in trasferta;
- e) sorteggio.

**2°, 3° e 4° turno:** le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno con **gare uniche senza gare di ritorno**. Nel caso di parità dopo i tempi regolamentari, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Gli abbinamenti del **2° turno saranno sorteggiati con una suddivisione in due zone** (Est ed Ovest) per evitare lunghe trasferte.

Si giocherà sull'impianto sportivo della migliore classificata dei triangolari nel 1° turno secondo i criteri di qualificazione del triangolare.

Nel 3° e 4° turno gli abbinamenti saranno sorteggiati senza criteri di suddivisione. Il diritto di giocare sul proprio impianto sportivo spetta alla prima sorteggiata.

Nelle gare infrasettimanali (notturne) giocherà in casa eventualmente la società che dispone di un impianto sportivo con illuminazione omologata, oppure che riesca ad organizzare un campo con luce artificiale nelle vicinanze.

Am zweiten Spieltag wird die Mannschaft pausieren, die das erste Spiel gewonnen hat, im Falle eines Unentschiedens, jene Mannschaft die das erste Spiel auswärts ausgetragen hat.

Am dritten Spieltag wird das Spiel zwischen den zwei Mannschaften ausgetragen, die sich noch nicht begegnet sind.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten in der Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspiele ausgetragen.

Die Erstellung der Ranglisten der einzelnen Kreise wird durch Zuschreibung folgender Punkte erfolgen: Sieg 3 Punkte – Ausgleich 1 Punkt – Niederlage 0 Punkte.

Für die nächste Runde qualifizieren sich die Erstplatzierten und die vier besten Zweitplatzierten der Dreierkreise.

Um die Rangliste festzulegen, werden folgende Kriterien angewandt:

- a) die in den ausgetragenen Begegnungen erzielten Punkte;
- b) die besseren Tordifferenz;
- c) die höhere Anzahl der erzielten Tore;
- d) die höhere Anzahl der erzielten Auswärtstore;
- e) Losentscheid.

**2., 3. und 4. Runde:** die **direkten Spiele** werden mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen; es sind **keine Rückspiele** vorgesehen. Im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird, entsprechend den Bestimmungen, das Elfmeterschießen durchgeführt.

Die **Paarungen der zweiten Runde werden ausgelost**, indem diese, um längere Anfahrten zu vermeiden, **in zwei Zonen** (Westen und Osten) **aufgeteilt werden**.

Gespielt wird auf der Sportanlage der besser platzierten Mannschaft in den Dreierkreisen der 1. Runde, nach den Qualifikationskriterien im Dreierkreis.

In der 3. und 4. Runde wird eine Auslosung ohne Kriterien vorgenommen. Das Heimrecht erhält der zuerst geloste Verein.

Bei Wochenspieltagen (abends) bekommt jene Mannschaft das Heimrecht, welche über eine Sportanlage mit homologierter Flutlichtanlage verfügt, oder der Mannschaft mit Heimrecht gelingt es, ein geeignetes Spielfeld mit Flutlichtanlage bei einem benachbarten Verein zu organisieren.

**Gara di finale:** Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno e si disputerà in occasione delle Finali Provinciali. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

**Art. 10 Arbitraggio delle gare:** le gare saranno dirette da un arbitro; le società dovranno dunque mettere a disposizione dell'arbitro due assistenti. La Finale sarà diretta da terna arbitrale.

**Art. 11:** Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

**Finalspiel:** es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen, die bei den Landesfinalspielen ausgetragen werden. Im Fall von Punktegleichheit nach der regulären Spielzeit werden 2 Halbzeiten a je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es bei einem Unentschieden kommt es zum Elfmeterschießen.

**Art. 10 Schiedsrichter:** Die Spiele werden von einem Schiedsrichter geleitet; die Vereine müssen also zwei Schiedsrichterassistenten zu Verfügung stellen. Das Finalspiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

**Art. 11:** Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen der FIGC sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der LND.

**SVOLGIMENTO COPPA 2<sup>A</sup> CATEGORIA – FORST CUP  
ABLAUF DES POKALS 2. AMATEURLIGA – FORST CUP**

Sono stati sorteggiati i seguenti gironi

Es wurden folgende Kreise ausgelost:

<b>Girone/Kreis 1:</b>	<b>MALLES MALS</b>	<b>LAGHETTI RAIFF.</b>	<b>VALDAORA OLANG</b>
<b>Girone/Kreis 2:</b>	<b>STEINEGG RAIFF.</b>	<b>GAIS</b>	<b>MORTER</b>
<b>Girone/Kreis 3:</b>	<b>SEXTEN</b>	<b>SAN GENESIO</b>	<b>OLTRISARCO JUVE</b>
<b>Girone/Kreis 4:</b>	<b>TSCHERMS MARLING</b>	<b>VELTURNO FELDTHURNS</b>	<b>CADIPIETRA STEINHAUS</b>
<b>Girone/Kreis 5:</b>	<b>EGGENTAL</b>	<b>WIESEN</b>	<b>ANDRIAN</b>
<b>Girone/Kreis 6:</b>	<b>GOSENSASS</b>	<b>GIRLAN</b>	<b>KLAUSEN CHIUSA</b>
<b>Girone/Kreis 7:</b>	<b>CERMES</b>	<b>MONTAN</b>	<b>MÜHLWALD</b>
<b>Girone/Kreis 8:</b>	<b>NEUMARKT EGNA</b>	<b>PLOSE</b>	<b>RITTEN SPORT</b>
<b>Girone/Kreis 9:</b>	<b>MAREO</b>	<b>COLDRANO GOLDRAIN</b>	<b>SARNTAL FUSSBALL</b>
<b>Girone/Kreis 10:</b>	<b>SCHLANDERS</b>	<b>TEIS TISO VILLNÖSS F.</b>	<b>HOCHPUSTERTAL ALTA P.</b>
<b>Girone/Kreis 11:</b>	<b>UNTERLAND BERG</b>	<b>TESIDO</b>	<b>CASTELBELLO CIARDES</b>
<b>Girone/Kreis 12:</b>	<b>S. LORENZO</b>	<b>MÖLTEN VÖRAN</b>	<b>AUER ORA</b>

**CALENDARIO COPPA - SPIELKALENDER POKAL  
1° TURNO - 1. RUNDE  
12 triangolari / Dreierkreise**

**1<sup>A</sup> Triangolare / Dreierkreis Sonntag - Domenica 20/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 1:	MALLES MALS	LAGHETTI RAIFF.	Malles / Mals
riposa / spielfrei: VALDAORA OLANG			

**1<sup>A</sup> Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 19/11/2002 – Ore 16.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 2:	STEINEGG RAIFF.	GAIS	Collepietra / Steinegg Sint.
riposa / spielfrei: MORTER			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 19/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 3:	SEXTEN	SAN GENESIO	Sesto Pusteria / Sexten
riposa / spielfrei: OLTRISARCO JUVE			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 19/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 4:	TSCHERMS MARLING	VELTURNO FELDTH.	Marlengo / Marling
riposa / spielfrei: CADIPIETRA STEINH.			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 19/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 5:	EGGENTAL	WIESEN	Nova Levante / Welschnofen
riposa / spielfrei: ANDRIAN			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sonntag - Domenica 20/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 6:	GOSENSASS	GIRLAN	Colle Isarco / Gossensass
riposa / spielfrei: KLAUSEN CHIUSA			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 19/11/2002 – Ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 7:	CERMES	MONTAN	Cermes / Tschermes
riposa / spielfrei: MÜHLWALD			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 19/11/2002 – Ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 8:	NEUMARKT EGNA	PLOSE	Egna / Neumarkt Sint.
riposa / spielfrei: RITTEN SPORT			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sonntag - Domenica 20/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 9:	MAREO	COLDRANO GOLDRAIN	S. Vigilio Marebbe / St. Vigil Enneberg
riposa / spielfrei: SARNTAL FUSSBALL			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sonntag - Domenica 20/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 10:	SCHLANDERS	TEIS TISO VILLNÖSS F	Silandro / Schlanders Grobn
riposa / spielfrei: HOCHPUSTERTAL ALTA P.			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 19/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 11:	UNTERLAND BERG	TESIDO	Anterivo / Altrei
riposa / spielfrei: CASTELBELLO C.			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 19/11/2002 – Ore 15.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 12:	S. LORENZO	MÖLTEN VÖRAN	S. Lorenzo / St. Lorenzen Sint.
riposa / spielfrei: AUER ORA			

**Richiesta Forza Pubblica**

SI RICORDA ALLE SOCIETÀ' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

**Anforderung der Öffentlichen Behörden**

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

**2^ Triangolare / Dreierkreis Sabato/Domenica – Samstag/Sonntag 26-27/11/2002**

**3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato/Domenica – Samstag/Sonntag 11-12/03/2023**

**2° TURNO - 2. RUNDE**

**Ottavi / Achtelfinalspiele**

**Mercoledì - Mittwoch 29/03/2023 – Ore 20.00 Uhr**

Gli abbinamenti saranno sorteggiati.

Die Paarungen werden ausgelost.

**3°TURNO - 3. RUNDE**

**Quarti / Viertelfinalspiele**

**Mercoledì - Mittwoch 19/04/2023 – ore 20.00 Uhr**

Gli abbinamenti saranno sorteggiati.

Die Paarungen werden ausgelost.

**4°TURNO - 4. RUNDE**

**Semifinali / Halbfinalspiele**

**Mercoledì - Mittwoch 10/05/2023 – ore 20.00 Uhr**

Gli abbinamenti saranno sorteggiati.

Die Paarungen werden ausgelost.

**5°TURNO - 5. RUNDE**

**FINALE PROVINCIALE – LANDESFINALSPIEL**

La gara di finale sarà disputata in occasione delle Finali Provinciali.

Das Finale wird bei den Landesfinalspielen ausgetragen.

## **COPPA 3^ CATEGORIA – FALKENSTEINER CUP – POKAL 3. AMATEURLIGA**



Per integrare l'attività delle Società partecipanti al Campionato di 3^ Categoria, il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza la Coppa 3^ Categoria – Falkensteiner Cup.

### **REGOLAMENTO**

**Art. 1:** Alla manifestazione sono iscritte d'ufficio le Società partecipanti al Campionato di 3^ Categoria.

**Art. 2:** La Società vincente disputerà gli Spareggi con le seconde classificate dei rispettivi gironi del Campionato di 3^ Categoria.

**Inoltre alla società vincente sarà assegnato un premio di importo pari alla tassa di iscrizione al campionato.**

Se la vincente della Coppa fosse una seconda squadra, agli spareggi parteciperà l'altra finalista.

Se entrambe le finaliste di Coppa fossero seconde squadre gli Spareggi saranno disputati senza la vincente di Coppa.

**Art. 3:** Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità del proprio campo sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro campo idoneo.

**Art. 4:** Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

**Art. 5:** Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la **sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.**

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitees Bozen veranstaltet für die Vereine der Meisterschaft 3. Amateurliga, den Pokal der 3. Amateurliga – Falkensteiner Cup.

### **REGLEMENT**

**Art. 1:** An der Veranstaltung sind von Amts wegen alle Vereine der Meisterschaft 3. Amateurliga angemeldet.

**Art. 2:** Der Sieger bestreitet mit den Zweitplatzierten der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 3. Amateurliga die Entscheidungsspiele.

**Außerdem erhält der Sieger einen Preis in Höhe der Einschreibungsgebühr an die Meisterschaft.**

Sollte der Pokalsieger eine zweite Mannschaft sein, wird der andere Finalist die Entscheidungsspiele bestreiten.

Sollten beide Finalisten zweite Mannschaften sein, werden die Entscheidungsspiele ohne Pokalsieger ausgetragen.

**Art. 3:** Die teilnehmenden Vereine müssen die Verfügbarkeit des eigenen Spielfeldes, gemäß der Austragungsformel, garantieren. Bei Nichtverfügbarkeit müssen die Vereine einen anderen geeigneten Sportplatz zur Verfügung stellen.

**Art. 4:** An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

**Art. 5:** Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit **insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielposition, eingewechselt werden.**

**Art. 6:** I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare di Coppa 3<sup>a</sup> Categoria e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, **devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa.** Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato.

Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse alla Coppa 3<sup>a</sup> Categoria, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dalla Coppa 3<sup>a</sup> Categoria, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. Inoltre, per le gare della Coppa 3<sup>a</sup> Categoria, i tesserati incorrono in **una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.**

**Art. 7:** Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara della Coppa saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

**Art. 8:** Si pubblica il Comunicato inerente l'abbreviazione dei termini procedurali dinanzi agli organi di Giustizia Sportiva:

<https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/9195-comunicato-ufficiale-n-30-abbreviazione-termini-giustizia-sportiva-coppa-italia-regionale-e-provinciale/file>

#### **Art. 9: Modalità tecniche**

**1° turno:** sono stati sorteggiati 9 triangolari composti da una squadra del girone A, una squadra del girone B e una squadra del girone C del Campionato.

Riposerà nella prima giornata la squadra del girone B, mentre di diritto di giocare in casa la prima gara sarà sorteggiato in alternanza tra le squadre dei gironi A e C.

Ciascuna squadra incontrerà le altre due in gare di sola andata; le Società disputeranno una gara in casa, una fuori ed effettueranno un turno di riposo.

Riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta.

**Art. 6:** Die von den zuständigen Organen der Sportgerichtsbarkeit beschlossenen Disziplinarmaßnahmen für die Spiele des Pokals 3. Amateurliga, die eine ein- oder mehrtägige Sperre gegen Spieler zur Folge haben, **sind ausschließlich im Rahmen derselben Veranstaltung zu verbüßen.** Sollte eine zeitliche Sperre verhängt werden, so gilt diese für den vorgesehenen Zeitraum für Meisterschafts- und Pokalspiele.

Sperren für Vergehen aus anderen Pokalwettbewerben müssen in den Spielen der anderen Pokalwettbewerbe verbüßt werden; für Vergehen bei Meisterschaftsspielen verhängte Zeitstrafen haben auch im Pokal Gültigkeit. **Bei jeder zweiten Verwarnung im Pokal kommt es zu einer Sperre von einem Spieltag.**

**Art. 7:** Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Spiel des Pokals nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

**Art. 8:** Man veröffentlicht das Rundschreiben in Bezug auf die verkürzten Termine für Rekurse an das Sportgericht:

#### **Art.9: Technische Durchführungsbestimmung**

**1. Runde:** es wurden 9 Dreierkreise ausgelost, bestehend aus einer Mannschaft des Kreis A, einer Mannschaft des Kreis B und einer Mannschaft des Kreis C der Meisterschaft.

Am ersten Spieltag wird die Mannschaft des Kreis B spielfrei sein, während das Heimrecht abwechselnd zwischen den Vereinen der Kreise A und C ausgelost wird.

Jeder Verein spielt ein Mal gegen die beiden anderen der Gruppe angehörigen Vereine; alle drei Mannschaften werden ein Heimspiel und ein Auswärtsspiel austragen, sowie einen Ruhetag haben.

Am zweiten Spieltag wird die Mannschaft pausieren, die das erste Spiel gewonnen hat, im Falle eines Unentschiedens, jene Mannschaft die das erste Spiel auswärts ausgetragen hat.

Nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

Le graduatorie dei singoli gironi verranno stabilite mediante l'attribuzione dei seguenti punti: Vittoria p. 3 - Pareggio p. 1 - Sconfitta p. 0.

Si qualificano al turno successivo le prime classificate e le cinque miglior seconde dei triangolari.

Per determinare la graduatoria si terrà conto, nell'ordine:

- a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- b) della migliore differenza reti;
- c) del maggiore numero di reti segnate;
- d) del maggior numero di reti segnate in trasferta;
- e) sorteggio.

**1° turno:** sono stati inoltre sorteggiati due gironi con gare di andata e ritorno; un girone composto da una squadra del girone A e C e un girone composto da due squadre del girone B.

Gare di andata e ritorno: Saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno; sarà dichiarata vincente la squadra che nei due incontri avrà segnato il maggior numero di reti nel corso delle due gare. Qualora risultasse parità nelle reti segnate, sarà dichiarata vincente la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti in trasferta; verificandosi ulteriore parità, l'arbitro procederà a far eseguire i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

**2°, 3° e 4° turno:** le gare saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno con **gare uniche senza gare di ritorno**. Nel caso di parità dopo i tempi regolamentari, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Gli abbinamenti del **2° turno saranno sorteggiati con una suddivisione in due zone** (Est ed Ovest) per evitare lunghe trasferte. Il diritto di giocare sul proprio impianto sportivo spetta alla prima sorteggiata.

Nel 3° e 4° turno gli abbinamenti saranno sorteggiati senza criteri di suddivisione. Il diritto di giocare sul proprio impianto sportivo spetta alla prima sorteggiata.

Am dritten Spieltag wird das Spiel zwischen den zwei Mannschaften ausgetragen, die sich noch nicht begegnet sind.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten in der Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspiele ausgetragen.

Die Erstellung der Ranglisten der einzelnen Kreise wird durch Zuschreibung folgender Punkte erfolgen: Sieg 3 Punkte – Ausgleich 1 Punkt – Niederlage 0 Punkte.

Für die nächste Runde qualifizieren sich die Erstplatzierten und die fünf besten Zweitplatzierten der Dreierkreise.

Um die Rangliste festzulegen, werden folgende Kriterien angewandt:

- a) die in den ausgetragenen Begegnungen erzielten Punkte;
- b) die besseren Tordifferenz;
- c) die höhere Anzahl der erzielten Tore;
- d) die höhere Anzahl der erzielten Auswärtstore;
- e) Losentscheid.

**1. Runde:** weiters wurden 2 Kreise mit Hin- und Rückspielen ausgelost; ein Kreis bestehend aus einer Mannschaft der Kreise A und C sowie ein Kreis bestehend aus zwei Mannschaften vom Kreis B.

Hin- und Rückspiele: zwei Halbzeiten zu je 45' Minuten. Sieger ist die Mannschaft, die die nach den zwei Spielen die meisten Tore erzielt hat. Sollte es bei den erzielten Toren Gleichstand geben, so wird sich die Mannschaft qualifizieren, die die meisten Auswärtstore erzielt hat; besteht weiterhin Gleichstand, so werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

**2., 3. und 4. Runde:** die **direkten Spiele** werden mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen; es sind **keine Rückspiele** vorgesehen. Im Falle eines Gleichstandes nach der regulären Spielzeit wird, entsprechend den Bestimmungen, das Elfmeterschießen durchgeführt.

Die **Paarungen der zweiten Runde werden ausgelost**, indem diese, um längere Anfahrten zu vermeiden, **in zwei Zonen** (Westen und Osten) **aufgeteilt werden**. Das Heimrecht erhält der zuerst geloste Verein.

In der 3. und 4. Runde wird eine Auslosung ohne Kriterien vorgenommen. Das Heimrecht erhält der zuerst geloste Verein.

Nelle gare infrasettimanali (notturne) giocherà in casa eventualmente la società che dispone di un impianto sportivo con illuminazione omologata, oppure che riesca ad organizzare un campo con luce artificiale nelle vicinanze.

**Gara di finale:** Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno e si disputerà in occasione delle Finali Provinciali. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

**Art. 10 Arbitraggio delle gare:** le gare saranno dirette da un arbitro; le società dovranno dunque mettere a disposizione dell'arbitro due assistenti.

La Finale sarà diretta da terna arbitrale.

**Art. 11:** Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

Bei Wochenspieltagen (abends) bekommt jene Mannschaft das Heimrecht, welche über eine Sportanlage mit homologierter Flutlichtanlage verfügt, oder der Mannschaft mit Heimrecht gelingt es, ein geeignetes Spielfeld mit Flutlichtanlage bei einem benachbarten Verein zu organisieren.

**Finalspiel:** es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen, die bei den Landesfinalspielen ausgetragen werden. Im Fall von Punktgleichheit nach der regulären Spielzeit werden 2 Halbzeiten a je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es bei einem Unentschieden kommt es zum Elfmeterschießen.

**Art. 10 Schiedsrichter:** Die Spiele werden von einem Schiedsrichter geleitet; die Vereine müssen also zwei Schiedsrichterassistenten zu Verfügung stellen.

Das Finalspiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

**Art. 11:** Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen der FIGC sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der LND.

### SVOLGIMENTO COPPA 3<sup>A</sup> CATEGORIA – FALKENSTEINER CUP ABLAUF DES POKALS 3. AMATEURLIGA – FALKENSTEINER CUP

Sono stati sorteggiati i seguenti triangolari

Es wurden folgende Dreierkreise ausgelost:

<b>Girone/Kreis 1:</b>	<b>UNTERMAIS MERAN</b>	<b>VAL BADIA</b>	<b>FC GRIES</b>
<b>Girone/Kreis 2:</b>	<b>GITSCHBERG JOCHTAL B</b>	<b>ALGUND RAIFF.</b>	<b>MULTIGEST</b>
<b>Girone/Kreis 3:</b>	<b>OBERLAND</b>	<b>LA VAL</b>	<b>NEUGRIES</b>
<b>Girone/Kreis 4:</b>	<b>PFALZEN</b>	<b>SINIGO</b>	<b>CELTIC DON BOSCO</b>
<b>Girone/Kreis 5:</b>	<b>PRATO ALLO STELVIO B</b>	<b>JERGINA AMATEURE</b>	<b>ARBERIA BOLZANO</b>
<b>Girone/Kreis 6:</b>	<b>DIETENHEIM AUFH.</b>	<b>LAAS LASA</b>	<b>NATZ B</b>
<b>Girone/Kreis 7:</b>	<b>GLURNS</b>	<b>PREDOI</b>	<b>ALDEIN PETERSBERG B</b>
<b>Girone/Kreis 8:</b>	<b>PERCHA</b>	<b>ST. PANKRAZ</b>	<b>BURGSTALL FUSSBALL</b>
<b>Girone/Kreis 9:</b>	<b>VÖLLAN TISENS</b>	<b>UTTENHEIM</b>	<b>BRESSANONE</b>

Sono stati sorteggiati i seguenti accoppiamenti:

Es wurden folgende Paarungen ausgelost:

<b>Girone/Kreis 10:</b>	<b>AFC STERZING</b>	<b>EYRS</b>
<b>Girone/Kreis 11:</b>	<b>NEUSTIFT</b>	<b>EXCELSIOR</b>

**CALENDARIO COPPA - SPIELKALENDER POKAL**

**1° TURNO - 1. RUNDE**  
**9 triangolari / Dreierkreise**

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sonntag - Domenica 06/11/2002 – Ore 15.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 1:	UNTERMAIS MERAN	VAL BADIA	Merano / Meran Confluenza Sint.
riposa / spielfrei: FC GRIES			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 05/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 2:	GITSCHBERG JOCHTAL B	ALGUND RAIFF.	Rio Pusteria / Mühlbach
riposa / spielfrei: MULTIGEST			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sonntag - Domenica 06/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 3:	OBERLAND	LA VAL	S. Valentino Muta / St. Valentin adH
riposa / spielfrei: NEUGRIES			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sonntag - Domenica 06/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 4:	PFALZEN	SINIGO	Falzes / Pfalzen
riposa / spielfrei: CELTIC DON BOSCO			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 05/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 5:	PRATO ALLO STELVIO B	JERGINA AMATEURE	Prato allo Stelvio / Prad Stilfserjoch
riposa / spielfrei: ARBERIA BOLZANO			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 05/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 6:	DIETENHEIM AUFH.	LAAS LASA	Teodone / Dietenheim Sint.
riposa / spielfrei: NATZ B			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 05/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 7:	GLURNS	PREDOI	Glorenza / Glurns
riposa / spielfrei: ALDEIN PETERSBERG B			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 05/11/2002 – Ore 14.30 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
Girone/Kreis 8:	PERCHA	ST. PANKRAZ	Perca / Percha
riposa / spielfrei: BURGSTALL FUSSBALL			

**1^ Triangolare / Dreierkreis Sabato - Samstag 05/11/2002 – Ore 15.30 Uhr**

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 9:	VÖLLAN TISENS	UTTENHEIM	Tesimo / Tisens
riposa / spielfrei: BRESSANONE			

**2^ Triangolare / Dreierkreis Sabato/Domenica – Samstag/Sonntag 12-13/11/2002**

**3^ Triangolare / Dreierkreis Sabato/Domenica – Samstag/Sonntag 19-20/11/2002**

**CALENDARIO COPPA - SPIELKALENDER POKAL**

**1° TURNO - 1. RUNDE**

**2 Gare Andata e Ritorno / 2 Hin- und Rückspiele**

**Andata – Hinspiel / Sabato – Samstag 05/11/2002 / Ore 14.30 Uhr**

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 10:	AFC STERZING	EYRS	Vipiteno / Sterzing Nord

**Ritorno – Rückspiel / Domenica – Sonntag 13/11/2002 / Ore 14.30 Uhr**

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 10:	EYRS	AFC STERZING	Oris / Eyrns

**Andata – Hinspiel / Sabato – Samstag 12/11/2002 / Ore 16.00 Uhr**

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 11:	NEUSTIFT	EXCELSIOR	Varna / Vahrn

**Ritorno – Rückspiel / Sabato – Samstag 19/11/2002 / Ore 18.00 Uhr**

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Girone/Kreis 11:	EXCELSIOR	NEUSTIFT	Bolzano / Bozen Resia A Sint.

**Richiesta Forza Pubblica**

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

**Anforderung der Öffentlichen Behörden**

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

**2° TURNO - 2. RUNDE**  
**Ottavi / Achtelfinalspiele**  
**Sabato – Samstag / Domenica – Sonntag 11-12/03/2023**

Gli abbinamenti saranno sorteggiati.

Die Paarungen werden ausgelost.

**3°TURNO - 3. RUNDE**  
**Quarti / Viertelfinalspiele**  
**Mercoledì - Mittwoch 05/04/2023 – ore 20.00 Uhr**

Gli abbinamenti saranno sorteggiati.

Die Paarungen werden ausgelost.

**4°TURNO - 4. RUNDE**  
**Semifinali / Halbfinalspiele**  
**Mercoledì - Mittwoch 10/05/2023 – ore 20.00 Uhr**

Gli abbinamenti saranno sorteggiati.

Die Paarungen werden ausgelost.

**5°TURNO - 5. RUNDE**  
**FINALE PROVINCIALE – LANDESFINALSPIEL**

La gara di finale sarà disputata in occasione delle Finali Provinciali.

Das Finale wird bei den Landesfinalspielen ausgetragen.

## **Qualificazione 2<sup>a</sup> fase JUNIORES, ALLIEVI UNDER 17 e GIOVANISSIMI UNDER 15 Qualifikation 2. Phase JUNIOREN, A-JUGEND UNDER 17 und B-JUGEND UNDER 15**

Si riporta quanto pubblicato con Comunicato Ufficiale nr. 7 inerente alla qualificazione per la 2<sup>a</sup> fase nei Campionati Juniores, Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15:

Man veröffentlicht nochmals den Inhalt laut Offizielltem Rundschreiben Nr. 7 in Bezug auf die Qualifikation zur 2. Phase der Meisterschaften Junioren, A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15:

### **Campionato JUNIORES / Meisterschaft JUNIOREN**

#### **2<sup>a</sup> fase:**

Il **Campionato Juniores Elite** sarà formato da un **girone unico di 10 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime due squadre classificate e le due migliori terze classificate dei gironi della prima fase.

Per decretare le due migliori terze si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / miglior Coppa Disciplina / sorteggio.

La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale. Nel caso fosse una squadra Pool, parteciperà alla Fase Nazionale la miglior classificata delle squadre non Pool.

Il **Campionato Juniores Provinciale A** sarà formato da **due gironi da 9 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle rimanenti squadre dei gironi della prima fase, non qualificate per il girone Elite.

Le squadre vincenti dei due gironi disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

In caso di parità tra due o più squadre nella prima fase vale la classifica avulsa.

Le seconde squadre parteciperanno con diritto di classifica ma non potranno qualificarsi per il girone Elite.

Le squadre Pool invece parteciperanno con diritto di classifica e potranno anche qualificarsi per il girone Elite.

#### **2. Phase:**

Die **Meisterschaft Junioren Elite** wird aus **einen Kreis mit 10 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten zwei platzierten Mannschaften und der beiden besten Drittplatzierten Mannschaften der Kreise der ersten Phase.

Die beiden besten Dritten werden mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / bessere Fairnesswertung / Los.

Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten. Sollte dies eine Pool Mannschaft sein, wird an der Nationalen Phase die bestplatzierte Nicht-Pool Mannschaft teilnehmen.

Die **Landesmeisterschaft Junioren A** wird aus **zwei Kreisen mit 9 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den restlichen Mannschaften der ersten Phase, welche sich nicht für den Kreis Elite qualifiziert haben.

Die Sieger der beiden Kreise bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der ersten Phase wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Die Ergebnisse der zweiten Mannschaften werden für die Tabelle berücksichtigt; allerdings können sie sich nicht für den Kreis Elite qualifizieren.

Die Ergebnisse der Pool Mannschaften werden für die Tabelle berücksichtigt; sie können sich auch für den Kreis Elite qualifizieren.

### Campionato Juniores Elite / Meisterschaft Junioren Elite:

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	05/11/2022
Infrasettimanale / Wochenspieltag	23/11/2022
Ultima giornata 2022 / Letzter Spieltag 2022	03/12/2022
Ripresa 2023 / Wiederanfang 2023	04/02/2023
Termine Andata / Ende Hinrunde	18/02/2023
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	25/02/2023
Infrasettimanale / Wochenspieltag	15/03/2023
Riposo Pasqua / Spielfrei Ostern	08/04/2023
Riposo Torneo Regioni / Spielfrei Regionenturnier	22/04/2023
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	29/04/2023

### Campionato Juniores Provinciale A / Landesmeisterschaft Junioren A:

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	05/11/2022
Ultima giornata 2022 / Letzter Spieltag 2022	26/11/2022
Ripresa 2023 / Wiederanfang 2023	18/02/2023
Termine Andata / Ende Hinrunde	18/03/2023
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	25/03/2023
Riposo Pasqua / Spielfrei Ostern	08/04/2023
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	27/05/2023

### Campionato ALLIEVI / Meisterschaft A – JUGEND UNDER 17

#### 2<sup>a</sup> fase:

Il **Campionato Allievi Elite** sarà formato da **un girone unico di 10 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime due squadre classificate dei gironi della prima fase.

La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Allievi Provinciale A** sarà formato da **due gironi da 8 squadre ciascuno** con gare di andata e ritorno composti dalle terze, quarte e quinte classificate e dalla miglior sesta classificata dei gironi della prima fase.

Per decretare la miglior sesta si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / miglior Coppa Disciplina / sorteggio.

Le squadre vincenti dei due gironi disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Il **Campionato Allievi Provinciale B** sarà formato da **due gironi** con gare di andata e ritorno composto dalle rimanenti squadre dei gironi della prima fase, non qualificate per i gironi Elite e Provinciale A.

#### 2. Phase:

Die **Meisterschaft A-Jugend Elite** wird aus **einen Kreis mit 10 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten zwei platzierten Mannschaften der Kreise der ersten Phase.

Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Landesmeisterschaft A-Jugend A** wird aus **zwei Kreisen mit jeweils 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den Dritt-, Viert- und Fünftplatzierten und der besten Sechstplatzierten Mannschaften der Kreise der ersten Phase.

Die beste Sechstplatzierte wird mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / bessere Fairnesswertung / Los.

Die Sieger der beiden Kreise bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Die **Landesmeisterschaft A-Jugend B** wird aus **zwei Kreisen** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den restlichen Mannschaften der ersten Phase, welche sich nicht für die Kreise Elite und Landesmeisterschaft A qualifiziert haben.

Le squadre vincenti dei due gironi disputeranno una Finale.

In caso di parità tra due o più squadre nella prima fase vale la classifica avulsa.

Le seconde squadre parteciperanno con diritto di classifica ma non potranno qualificarsi per il girone Elite e neppure i Gironi Provinciali A. Parteciperanno alla seconda fase nei gironi Provinciali B.

Die Sieger der beiden Kreise werden ein Finalspiel bestreiten.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der ersten Phase wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Die Ergebnisse der zweiten Mannschaften werden für die Tabelle berücksichtigt; allerdings können sie sich nicht für den Kreis Elite bzw. für die Kreise der Landesmeisterschaft A qualifizieren. Sie werden in der zweiten Phase in den Kreisen der Landesmeisterschaft B teilnehmen.

### **Campionato Allievi Elite / Meisterschaft A-Jugend Elite:**

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>05-06/11/2022</b>
Ultima giornata 2022 / Letzter Spieltag 2022	<b>03-04/12/2022</b>
Ripresa 2023 / Wiederanfang 2023	<b>04-05/02/2023</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>25-26/02/2023</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>04-05/03/2023</b>
Riposo Pasqua / Spielfrei Ostern	<b>08-09/04/2023</b>
Riposo Torneo Regioni / Spielfrei Regionenturnier	<b>22-23/04/2023</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>13-14/05/2023</b>

### **Campionato Allievi Provinciale A e B / Landesmeisterschaft A-Jugend A und B:**

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>05-06/11/2022</b>
Ultima giornata 2022 / Letzter Spieltag 2022	<b>19-20/11/2022</b>
Ripresa 2023 / Wiederanfang 2023	<b>11-12/03/2023</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>01-02/04/2023</b>
Riposo Pasqua / Spielfrei Ostern	<b>08-09/04/2023</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>15-16/04/2023</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>27-28/05/2023</b>

### **Campionato GIOVANISSIMI / Meisterschaft B – JUGEND UNDER 15**

#### **2<sup>a</sup> fase:**

Il **Campionato Giovanissimi Elite** sarà formato da **un girone unico di 10 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime due squadre classificate dei gironi della prima fase.

La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Giovanissimi Provinciale A** sarà formato da **due gironi da 8 squadre ciascuno** con gare di andata e ritorno composti dalle terze, quarte e quinte classificate dei gironi della prima fase e dalla miglior sesta classificata dei gironi C e D.

Per decretare la miglior sesta si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / miglior Coppa Disciplina / sorteggio.

#### **2. Phase:**

Die **Meisterschaft B-Jugend Elite** wird aus **einen Kreis mit 10 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten zwei platzierten Mannschaften der Kreise der ersten Phase.

Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Landesmeisterschaft B-Jugend A** wird aus **zwei Kreisen mit jeweils 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den Dritt-, Viert- und Fünftplatzierten Mannschaften der Kreise der ersten Phase und der besten Sechstplatzierten der Kreise C und D.

Die beste Sechstplatzierte wird mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / bessere Fairnesswertung / Los.

Le squadre vincenti dei due gironi disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Il **Campionato Giovanissimi Provinciale B** sarà formato da **due gironi** con gare di andata e ritorno composto dalle rimanenti squadre dei gironi della prima fase, non qualificate per i gironi Elite e Provinciale A.

Le squadre vincenti dei due gironi disputeranno una Finale.

In caso di parità tra due o più squadre nella prima fase vale la classifica avulsa.

Le seconde squadre parteciperanno con diritto di classifica ma non potranno qualificarsi per il girone Elite e neppure i Gironi Provinciali A. Parteciperanno alla seconda fase nei gironi Provinciali B.

Die Sieger der beiden Kreise bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Die **Landesmeisterschaft B-Jugend B** wird aus **zwei Kreisen** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den restlichen Mannschaften der ersten Phase, welche sich nicht für die Kreise Elite und Landesmeisterschaft A qualifiziert haben.

Die Sieger der beiden Kreise werden ein Finalspiel bestreiten.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der ersten Phase wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Die Ergebnisse der zweiten Mannschaften werden für die Tabelle berücksichtigt; allerdings können sie sich nicht für den Kreis Elite bzw. für die Kreise der Landesmeisterschaft A qualifizieren. Sie werden in der zweiten Phase in den Kreisen der Landesmeisterschaft B teilnehmen.

#### **Campionato Giovanissimi Elite / Meisterschaft B-Jugend Elite:**

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>05-06/11/2022</b>
Ultima giornata 2022 / Letzter Spieltag 2022	<b>03-04/12/2022</b>
Ripresa 2023 / Wiederanfang 2023	<b>04-05/02/2023</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>25-26/02/2023</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>04-05/03/2023</b>
Riposo Pasqua / Spielfrei Ostern	<b>08-09/04/2023</b>
Riposo Torneo Regioni / Spielfrei Regionenturnier	<b>22-23/04/2023</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>13-14/05/2023</b>

#### **Campionato Giovanissimi Provinciale A e B / Landesmeisterschaft B-Jugend A und B:**

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>05-06/11/2022</b>
Ultima giornata 2022 / Letzter Spieltag 2022	<b>19-20/11/2022</b>
Ripresa 2023 / Wiederanfang 2023	<b>11-12/03/2023</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>01-02/04/2023</b>
Riposo Pasqua / Spielfrei Ostern	<b>08-09/04/2023</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>15-16/04/2023</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>27-28/05/2023</b>

## **Consiglio Direttivo / Vorstand – 06/10/2022**

### **Riunione del 6 ottobre 2022.**

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

1. Lettura ed approvazione verbale riunione precedente;
2. Comunicazioni del Presidente;
3. Coppa di 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> categoria
4. Bilancio delle riunioni zonali
5. Informazioni sulle riunioni con le società Bozner FC, Maia Alta, SSV Brixen e St. Georgen sulle attività giovanili
6. Programma per le Rappresentative
7. Torneo Arge Alp
8. Relazione del gruppo di lavoro sullo sponsoring
9. Gruppo di lavoro media
10. Data e luogo per l'assemblea biennale
  
11. Approvazione Bilancio Stagione Sportiva 2021/2022;
12. Amministrative;
13. Varie.

Presenti: Schuster, Canal, Oberjakober, Pföstl, Sgarbi, Stocker, Wierer, Cima, Zago, Cortese, Rech e Campregher.

### **Sitzung, des 06. Oktober 2022.**

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

1. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung;
2. Mitteilungen des Präsidenten;
3. Pokal der 2. und 3. Amateurliga
4. Bilanz der Zonensitzungen
5. Information bezüglich der Sitzungen mit den Vereinen Bozner FC, Obermais, SSV Brixen und St. Georgen bezüglich der Jugendarbeit
6. Programm für die Auswahlmannschaften
7. Arge Alp Turnier
8. Bericht der Arbeitsgruppe zum Sponsoring
  
9. Arbeitsgruppe Medien
10. Festsetzung des Termins und des Orts der Ordentlichen Vollversammlung
11. Genehmigung der Bilanz Haushaltsjahr Sportsaison 2021/2022;
12. Beschluss Spesen;
13. Allfälliges.

Anwesende: Schuster, Canal, Oberjakober, Pföstl, Sgarbi, Stocker, Wierer, Cima, Zago, Cortese, Rech und Campregher.

## **Nomine Rappresentative / Ernennungen Auswahlmannschaften**

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha nominato i seguenti Responsabili, Selezionatori e Collaboratori Tecnici per le Rappresentative di Calcio a 11, partecipanti al Torneo delle Regioni:

### **JUNIORES / JUNIOREN**

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Collaboratore / Mitarbeiter:

OBERJAKOBER Andrea  
NICOLETTI Marco  
ZOZIN Roland

### **FEMMINILE / DAMEN**

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:

HOLZKNECHT Franz  
PELANDA Fabio  
COLLU Davide

### **ALLIEVI / A-JUGEND UNDER 17**

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:

SGARBI Veleo  
OBRIST Manuel  
VIEHWEIDER Andreas

## **GIOVANISSIMI / B-JUGEND UNDER 15**

**Capo Delegazione / Team Manager:**

**Selezionatore / Auswahltrainer:**

**Allenatore in Seconda / Co-Trainer:**

**WIERER Karl**

**CREPAZ Wolfgang**

**MARANER Marco**

### **Segnalazioni Rappresentativa GIOVANISSIMI / Meldungen Auswahl B – JUGEND UNDER 15**

In previsione degli impegni ufficiali della **Rappresentativa Giovanissimi Under 15 del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**, invitiamo le società a segnalare nominativi di **calciatori Giovanissimi Under 15, annate 2008 – 2009**, per eventuali future **convocazioni presso il Centro Tecnico Federale di Egna della Rappresentativa Giovanissimi**.

Le società che si qualificheranno per il **Girone Elite possono nominare massimo 4 giocatori**, mentre le società che parteciperanno ai **gironi dei Campionati Provinciali possono nominare massimo 2 giocatori**. In ogni caso le società sono invitate a nominare solo ragazzi fisicamente e tecnicamente pronti e quindi si può nominare anche un solo atleta e non necessariamente più giocatori.

Le segnalazioni (cognome nome, data di nascita, ruolo) dovranno pervenire utilizzando l'apposito **modello sotto riportato** alla segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

In Hinsicht auf die offiziellen Verpflichtungen der **Auswahlmannschaft B-Jugend Under 15 des Autonomen Landeskomitee Bozen**, ersuchen wir die Vereine **Fußballspieler B-Jugend Under 15, Jahrgänge 2008 – 2009**, für eventuelle **zukünftige Einberufungen im Technischen Verbandszentrum in Neumarkt der Auswahlmannschaft B-Jugend**, zu melden.

Jene Vereine welche sich für den **Kreis Elite qualifizieren werden können maximal 4 Spieler** melden, während die Vereine welche bei den **Kreisen der Landesmeisterschaften teilnehmen werden maximal 2 Spieler** melden sollen. Die Vereine sind gebeten nur Spieler zu melden, welche die technischen und physischen Voraussetzungen dafür mitbringen; somit ist auch die Meldung nur von einem Spieler möglich.

Die Meldungen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum und Spielposition) sollen **mit folgendem Formular** im Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen eintreffen.



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)



**MODULO SEGNALAZIONE NOMINATIVI CALCIATORI RAPPRESENTATIVE**  
**MELDUNGSFORMULAR FUßBALLSPIELER FÜR AUSWAHLMANNSCHAFTEN**

Società - Verein \_\_\_\_\_

**GIOVANISSIMI UNDER 15 annate 2008-2009 / B-JUGEND UNDER 15 Jahrgänge 2008-2009**

Nominativo / Name	Nominativo / Name	Nominativo / Name	Nominativo / Name
Data nascita Geburtsdatum	Data nascita Geburtsdatum	Data nascita Geburtsdatum	Data nascita Geburtsdatum
<input type="checkbox"/> Portiere / Tormann <input type="checkbox"/> Difensore Esterno Destro / Rechter Verteidiger <input type="checkbox"/> Difensore Esterno Sinistro / Linker Verteidiger <input type="checkbox"/> Difensore Centrale / Innen Verteidiger <input type="checkbox"/> Centrocampista Esterno Destro / Rechtes Mittelfeld <input type="checkbox"/> Centrocampista Esterno Sinistro / Linkes Mittelfeld <input type="checkbox"/> Centrocampista Centrale / Zentrales Mittelfeld <input type="checkbox"/> Attaccante / Stürmer	<input type="checkbox"/> Portiere / Tormann <input type="checkbox"/> Difensore Esterno Destro / Rechter Verteidiger <input type="checkbox"/> Difensore Esterno Sinistro / Linker Verteidiger <input type="checkbox"/> Difensore Centrale / Innen Verteidiger <input type="checkbox"/> Centrocampista Esterno Destro / Rechtes Mittelfeld <input type="checkbox"/> Centrocampista Esterno Sinistro / Linkes Mittelfeld <input type="checkbox"/> Centrocampista Centrale / Zentrales Mittelfeld <input type="checkbox"/> Attaccante / Stürmer	<input type="checkbox"/> Portiere / Tormann <input type="checkbox"/> Difensore Esterno Destro / Rechter Verteidiger <input type="checkbox"/> Difensore Esterno Sinistro / Linker Verteidiger <input type="checkbox"/> Difensore Centrale / Innen Verteidiger <input type="checkbox"/> Centrocampista Esterno Destro / Rechtes Mittelfeld <input type="checkbox"/> Centrocampista Esterno Sinistro / Linkes Mittelfeld <input type="checkbox"/> Centrocampista Centrale / Zentrales Mittelfeld <input type="checkbox"/> Attaccante / Stürmer	<input type="checkbox"/> Portiere / Tormann <input type="checkbox"/> Difensore Esterno Destro / Rechter Verteidiger <input type="checkbox"/> Difensore Esterno Sinistro / Linker Verteidiger <input type="checkbox"/> Difensore Centrale / Innen Verteidiger <input type="checkbox"/> Centrocampista Esterno Destro / Rechtes Mittelfeld <input type="checkbox"/> Centrocampista Esterno Sinistro / Linkes Mittelfeld <input type="checkbox"/> Centrocampista Centrale / Zentrales Mittelfeld <input type="checkbox"/> Attaccante / Stürmer

Nominativo **Allenatore squadra:**

Name **Mannschaftstrainer :** \_\_\_\_\_

Numero Cellulare:

Handynummer: \_\_\_\_\_

**Girone Elite: massimo 4 giocatori**

**Gironi Campionati Provinciali: massimo 2  
giocatori.**

**Kreis Elite: maximal 4 Spieler**

**Kreise der Landesmeisterschaften: maximal 2  
Spieler.**

## RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **mercoledì 19 ottobre 2022** alle **ore 19.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

**Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.**

Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro lunedì 17/10/22.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Mittwoch, den 19. Oktober 2022** um **19.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.**

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb Montag 17/10/22 schriftlich mitteilen.

<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Breitenberger Alma, Hoxha Samanta, Putzer Magdalena, Rabensteiner Nora
<b>A.S.V.</b>	<b>FFC PUSTERTAL</b>	Gruber Alexandra, Hitthaler Damaris, Oberhollenzer Leonie, Obkircher Saskia
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Pignato Silvia
<b>A.S.D.</b>	<b>PFALZEN</b>	Harrasser Nina, Irschara Hanna, Niedermair Lena
<b>ADFC</b>	<b>RED LIONS TARSCH</b>	Blaas Lena, Telser Tabea
<b>A.S.V.</b>	<b>RIFFIAN KUENS</b>	Höllrigl Julia
<b>AC.SG</b>	<b>SCILIAR SCHLERN</b>	Anranter Natalie
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Auer Lara, Infantino Anna, Klammsteiner Verena, Moio Sofia

Capo Delegazione / Team Manager:  
 Selezionatore / Auswahltrainer:  
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
 Fisioterapista / Physiotherapeut:  
 Collaboratori / Mitarbeiter:

HOLZKNECHT FRANZ  
 PELANDA FABIO  
 COLLU DAVIDE  
 GÖTSCH HARALD  
 BARATTO FLORIANO, STELLA NICOLA

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## **POOL JUNIORES / POOL JUNIOREN**

Si autorizza in via eccezionale un ulteriore tesseramento calciatore Pool Juniores:

Man genehmigt ausnahmsweise eine weitere Spielermeldung Pool Junioren:

### - S.S.V. WEINSTRASSE SÜD

<i>Calciatore Fußballspieler</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società appartenenza Stammverein</i>	<i>Società prestito Verein Leihgabe</i>
DIBIASI RENE	23/06/2003	TRAMIN FUSSBALL	

## **Maturità Agonistica**

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

ELZENBAUMER IRA	02/04/2007	ASD PFALZEN	decorrenza dal	14/10/2022
HOXHA ERSI	27/08/2008	SSV BRIXEN	decorrenza dal	14/10/2022

## [Trainerkurse in deutscher Sprache UEFA C](#)

**Aufgrund der großen Zahl an Voreinschreibungen ist es der Südtiroler Trainervereinigung (AIAC) gelungen die Zusage des Settore Tecnico für 2 Trainerkurse UEFA C (berechtigt zur Ausübung einer Trainertätigkeit in allen Jugendkategorien) in deutscher Sprache zu erhalten.**

**Die offizielle Ausschreibung der beiden Kurse, die in Meran (von 07. November 2022 bis 11. Februar 2023) und in Vahrn (von 14. November 2022 bis 18. Februar 2023) stattfinden, wird weiter unten im Rundschreiben im Bereich Settore Tecnico veröffentlicht.**

**Die Ausschreibungen sind auch unter folgenden Links abrufbar:**

**Meran: [https://www.figc.it/media/176954/cu66\\_2223.pdf](https://www.figc.it/media/176954/cu66_2223.pdf)**

**Vahrn: [https://www.figc.it/media/176966/cu67bis\\_2223.pdf](https://www.figc.it/media/176966/cu67bis_2223.pdf)**

**Der letzte Einschreibetermin für den, in Meran stattfindenden, Kurs ist der 28. Oktober 2022, der letzte Termin für die Einschreibung für den Kurs in Vahrn ist der 04. November 2022. Die Kursgebühr beträgt Euro 720.-.**

**Einzelheiten zu den Kursmodalitäten (Termine, Uhrzeiten usw.) findet man in der Ausschreibung.**

**Auch Personen, welche die Voranmeldung im Juni nicht gemacht haben, können sich noch einschreiben!**



## **PRE-ISCRIZIONE AL CORSO PER L'ABILITAZIONE AD ALLENATORE DI CALCIO A 5**

E' intenzione del C.P.A. di Bolzano in collaborazione con il CPA di Trento, chiedere al Settore Tecnico di Firenze, l'assegnazione dell'organizzazione di un Corso per l'abilitazione ad Allenatori di Calcio a Cinque, nella stagione sportiva 2022/2023.

Al fine della suddetta organizzazione è necessario disporre con certezza di un congruo numero di iscritti e, pertanto, si dovrà procedere alle pre-iscrizioni, con l'onere da parte delle Società o dei singoli partecipanti, del versamento di una caparra di **€ 200,00= (duecento)** per ogni partecipante. Le Società che intendono iscrivere i propri associati o i singoli partecipanti dovranno compilare la domanda di pre-iscrizione, che di seguito si riporta, effettuare il versamento dell'importo di **€ 200,00** per ogni pre-iscritto, e depositare o inviare via fax (0471/262577) o via e-mail (combolzano@lnd.it) la domanda con il bonifico allegato, **da lunedì 19 settembre a sabato 15 ottobre 2022.**

La caparra dovrà essere versata sul seguente conto corrente bancario intestato a:

FIGC LND Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

Banca: CASSA RURALE DI BOLZANO Via Claudia Augusta,15 - 39100 BOLZANO

Codice IBAN: **IT 93 E 08081 11607 000308002002**

La causale dovrà essere la seguente: "nome Società o nome singolo partecipante – pre iscrizione Corso Allenatori Calcio a 5 – nel caso di Società nome e cognome dei partecipanti.

Qualora non si ottengano sufficienti iscrizioni (almeno 25 partecipanti) il Comitato procederà a rimborsare alle Società o ai singoli partecipanti le caparre versate.

Se invece si dovesse raggiungere una quota di almeno 25 iscritti, il conguaglio della quota del Corso dovrà essere effettuato **entro e non oltre il 30 ottobre 2022. Nel caso in cui il pre-iscritto non dovesse poi confermare l'iscrizione entro la predetta data, perderà la caparra, che verrà introitata dal Comitato. Qualora invece, successivamente alla predetta data, il partecipante che ha versato la quota di iscrizione dovesse ritirarsi, l'intera quota, compresa la caparra, sarà incamerata dal Comitato.**

Il Corso inizierà presumibilmente nei primi mesi dell'anno 2023. La sede del corso sarà in Provincia di Bolzano in una sede ancora da definire. Il costo totale del corso è di € 328,00.



**DOMANDA DI PRE-ISCRIZIONE AL CORSO  
PER L'ABILITAZIONE AD ALLENATORE DI CALCIO A 5 STAGIONE SPORTIVA 2022/2023**

Spett.le  
**F.I.G.C. – L.N.D.  
COMITATO PROVINCIALE  
AUTONOMO DI BOLZANO  
CORSO ALLENATORI DI CALCIO A 5**

Oggetto: Domanda di pre-iscrizione al Corso per l'abilitazione ad Allenatori di Calcio a 5, con inizio presumibilmente nei primi mesi dell'anno 2023.



Il sottoscritto \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
via/piazza \_\_\_\_\_  
CAP \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_  
telefono \_\_\_\_\_ cell. \_\_\_\_\_  
e-mail \_\_\_\_\_

SOCIETA' DI APPARTENENZA \_\_\_\_\_

inoltra domanda di pre-iscrizione al Corso in oggetto che verrà indetto con C.U. del Settore Tecnico.

Alla domanda il sottoscritto allega copia del bonifico bancario di € 200,00=

intestato a: FIGC-LND Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozi 9/B – Bolzano

IBAN **IT 93 E 08081 11607 000308002002**

con la seguente causale: "Nome Società o nome partecipante – pre-iscrizione Corso Allenatori Ca5 – (nel caso di Società nome e cognome dei partecipanti)

luogo e data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*firma per esteso*

**N.B.** la presente istanza può essere presentata a mano al C.P.A. di Bolzano o inviata con l'allegato bonifico via fax (0471 262577) o via e-mail ([combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)) entro e non oltre il giorno sabato 15 ottobre 2022

## [Circolare n. 19: Disposizioni casi positivi Virus Sars-CoV-2](#)

Con riferimento alle indicazioni generali di cui al vigente Protocollo Sanitario in materia, da applicare alle Società dilettantistiche e settore giovanile partecipanti alle competizioni agonistiche ufficiali 2022/2023, al fine di disciplinare lo svolgimento dell'attività, e nello specifico le gare ufficiali, nell'ipotesi in cui sia accertata la positività al virus SARS-CoV-2 di calciatori/calciatrici e di giocatori/giocatrici tesserati/e per le squadre partecipanti ai Campionati Nazionali, Regionali e Provinciali 2022/2023, la Lega Nazionale Dilettanti dispone quanto di seguito specificato, salvo modifica o revoca nel corso della corrente stagione sportiva 2022/2023:

<https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/circolari/circolari-2022-23/9348-circolare-n-19-disposizioni-gestione-casi-positivi-virus-sars-cov-2-nell-ambito-del-gruppo-squadra/file>

### **C) CAMPIONATI REGIONALI E PROVINCIALI DI CALCIO A 11 MASCHILI E FEMMINILI**

1. La gara sarà regolarmente disputata qualora non risulti positivo al virus SARS-CoV-2 un numero di calciatori/calciatrici **superiore a 8 (otto)**, per il Calcio a Cinque superiore a 5 (cinque). La società dovrà comunicare al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano e per i Campionati Regionali al Comitato Provinciale Autonomo di Trento, a mezzo PEC, i soggetti risultati positivi (calciatori o calciatrici) a seguito dell'esecuzione di un tampone molecolare o antigenico regolarmente effettuato presso una struttura pubblica o privata autorizzata o, comunque, registrato nella banca dati attraverso il sistema tessera sanitaria. In caso di un numero di calciatori/calciatrici positivi/e al virus SARS-Cov-2 **superiore a 8 (otto)** unità, per il Calcio a Cinque superiore a 5 (cinque), la società dovrà comunicare tale circostanza al Comitato competente, a mezzo PEC, entro e non oltre le 24 ore precedenti la gara ufficiale. Il Comitato, espletate le opportune verifiche, provvederà al rinvio della gara. Ai fini della richiesta di rinvio della gara, non saranno considerati nel computo del numero di calciatori/calciatrici superiore a 8 (otto), per il Calcio a Cinque superiore a 5 (cinque), i casi positivi di calciatori/calciatrici inseriti/e da meno di 10 giorni nell'elenco "gruppo squadra" comunicato al Comitato competente. La non avvenuta guarigione dei calciatori/calciatrici risultati positivi/e e per i quali si è determinata la richiesta di rinvio della gara non permetterà l'ulteriore richiesta di rinvio della gara stessa, salvo che nelle more non si verifichino altri casi di positività di calciatori/calciatrici nel numero indicato nel presente punto 1.
2. **Ogni società deve trasmettere a mezzo PEC [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it) al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, entro e non oltre la data del 30 settembre 2022, l'elenco del gruppo squadra**, sottoscritto dal Presidente utilizzando il modulo allegato alla presente Circolare, con tutte le generalità di ciascun componente rientrante unicamente nella categoria **calciatori/calciatrici**. L'elenco potrà essere composto **fino ad un massimo di 30 (trenta) soggetti**, per il Calcio a Cinque fino ad un massimo di **20 (venti)** soggetti, e potrà essere modificato durante il corso della stagione sportiva, sempre a mezzo PEC.

Per tutti gli adempimenti e disposizioni da osservare, si rimanda al vigente Protocollo Sanitario in materia e successive modifiche e/o integrazioni che le Società dovranno rispettare, salvo ulteriori e diversi provvedimenti che dovessero rendersi necessari.

## [Rundschreiben n. 19: Richtlinien positive Virus Sars-CoV-2 Fälle](#)

Aufgrund der geltenden Richtlinien des aktuellen Gesundheitsprotokolls für Vereine im Amateur- und Jugendbereich, welche an der Offiziellen Tätigkeit der Saison 2022/2023 teilnehmen, wird folgendes Rundschreiben zur Durchführung der Nationalen, Regionalen und Landesmeisterschaften im Falle von positiven SARS-CoV-2-Virus Fällen bei Fußballspieler/innen angewandt, sofern sie im Laufe der Saison 2022/2023 nicht geändert oder widerrufen werden.

<https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/circolari/circolari-2022-23/9348-circolare-n-19-disposizioni-gestione-casi-positivi-virus-sars-cov-2-nell-ambito-del-gruppo-squadra/file>

### **C) REGIONALE UND LANDESMEISTERSCHAFTEN HERREN UND DAMEN**

1. Das Spiel wird regulär ausgetragen, wenn nicht **mehr als 8 (acht) Fußballspieler/innen** positiv auf das SARS-CoV-2-Virus getestet wurden, **bei Kleinfeld nicht mehr als 5 (fünf)**. Der Verein muss dem Autonomen Landeskomitee Bozen bzw. bei Regionalen Meisterschaften dem Autonomen Landeskomitee Trient, mittels zertifizierter E-Mail PEC, die positiv getesteten Fußballspieler/innen nach PCR bzw. Antigen Tests, welche in öffentlicher oder privater Einrichtung durchgeführt wurden und in der Datenbank über das Gesundheitskartensystem registriert sind, mitteilen. Im Falle von **mehr als 8 (acht) positiv getesteten Fußballspielern/innen**, **bei Kleinfeld mehr als 5 (fünf)**, muss der Verein dies mittels zertifizierter E-Mail PEC dem zuständigen Komitee, spätestens 24 Stunden vor dem offiziellen Spiel, mitteilen. Das Komitee wird die Dokumentation begutachten und eventuell das Spiel verlegen. Zur Beantragung der Spielverlegung werden die positiven Fälle jener Fußballspieler/innen nicht in Betracht gezogen, welche in der Liste der "Mannschaftsgruppe" nachträglich in den letzten 10 Tagen vor dem Ansuchen um Spielverlegung eingetragen wurden.  
Die nicht erfolgte Genesung der positiven Fußballspieler/innen, welche die Verlegung des Spiels berechtigt hat, ermöglicht nicht eine weitere Verlegung desselben Spieles, ausser es ergeben sich neue positive Fälle laut Punkt 1.
2. **Jeder Verein muss an das Autonome Landeskomitee Bozen mittels zertifizierter E-Mail PEC [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it) bis spätestens 30. September 2022 die Liste der unten angeführten "Mannschaftsgruppe" übermitteln**, unterzeichnet vom Vereinspräsidenten, mit den geforderten Angaben nur zu den Fußballspielern/innen. Die Liste darf **maximal bis zu 30 (dreißig) Fußballspieler/innen** beinhalten, **für Kleinfeld maximal 20** (zwanzig), und kann im Laufe der Saison mittels PEC abgeändert werden.

Für alle weiteren Richtlinien und Verfügungen, verweist man auf das aktuelle Gesundheitsprotokoll und weiteren Änderungen, an denen sich die Vereine halten müssen.



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**CAMPIONATO / MEISTERSCHAFT \_\_\_\_\_**

**Stagione Sportiva / Sportsaison 2022/2023**

**Società / Verein \_\_\_\_\_**

**GRUPPO SQUADRA: CALCIATORI / CALCIATRICI  
MANNSCHAFTSLISTE: FUßBALLSPIELER/INNEN**

	<b>Cognome / Nachname</b>	<b>Nome /Vorname</b>	<b>Data di nascita Geburtsdatum</b>	<b>Ruolo / Spielposition</b>
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				

22.				
23.				
24.				
25.				
26.				
27.				
28.				
29.				
30.				

Data / Datum, \_\_\_\_\_

Timbro Società  
Vereinsstempel

Firma Presidente  
Unterschrift Präsident

\_\_\_\_\_

**Il presente modulo è disponibile in formato WORD sotto la modulistica del nostro sito internet <http://www.figcbz.it/it/modulistica/> e dovrà essere inoltrato a mezzo PEC [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it) al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, entro e non oltre la data del 30 settembre 2022.**

**Dieses Formular ist im Format WORD unter den Formularen unserer Internetseite abrufbar <http://www.figcbz.it/de/formulare/> und muss mittels PEC [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it) an das Autonome Landeskomitee Bozen innerhalb 30. September 2022 übermittelt werden.**

## PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

**366/7871130**

**Campionati:**

**Eccellenza  
Promozione  
1^ Categoria  
Eccellenza Femminile  
Calcio a Cinque Serie C1**

**Coppe:**

**Coppa Italia Eccellenza  
Coppa Italia Femminile**

**366/7871130**

**Meisterschaften:**

**Oberliga  
Landesliga  
1.Amateurliga  
Oberliga Damen  
Kleinfeldfußball Serie C1**

**Pokale:**

**Italienpokal Oberliga  
Italienpokal Damen**

**336/629878**

**Campionati:**

**2^ Categoria  
3^ Categoria  
Juniores  
Allievi Under 17  
Giovanissimi Under 15**

**Coppe:**

**Coppa Provincia Alto Adige**

**336/629878**

**Meisterschaften:**

**2.Amateurliga  
3.Amateurliga  
Junoren  
A-Jugend Under 17  
B-Jugend Under 15**

**Pokale:**

**Südtiroler Landespokal**

## **MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### **PROMOZIONE / LANDESLIGA**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
9 A	BRUNICO BRUNECK	AHRNTAL	SAB 22/10/22	<b>15.30</b>	RISCONE / REISCHACH REIPERTING A

### **3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C8A	DIETENHEIM AUFHOF.	UTTENHEIM	SAB 22/10/22	15.30	<b>S. LORENZO / ST.LORENZEN SINT.</b>

### **JUNIORES / JUNIOREN U19**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B6A	VIRTUS BOLZANO B	NEUGRIES	SAB 15/10/22	<b>19.30</b>	BOLZANO / BOZEN RIGHI SINT.

### **FEMMINILE / DAMEN U15**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
2 A	TRENTO FEMMINILE	VORAN LEIFERS	DOM 09/10/22	10.30	<b>TRENTO VIA OLMI SINT.</b>

### **ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
D1R	VIRTUS BOLZANO	REAL BOLZANO	SAB 15/10/22	<b>17.30</b>	BOLZANO / BOZEN RIGHI SINT.

### **COPPA PROVINCIA / LANDESPOKAL VOLKSBANK**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
3° T	MILLAND	WEINSTRASSE SUD	MER 19/10/22	20.00	<b>BRESSANONE/BRIXEN MILLAND SINT.</b>

## **Autorizzazione manifestazioni / Genehmigung Veranstaltungen**

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

#### **Tornei:**

#### **Turniere:**

##### **LIONS CUP (Esordienti)**

##### **LIONS CUP (C-Jugend)**

Il torneo a carattere internazionale è organizzato dalla società F.C.D. ALTO ADIGE e si svolgerà il giorno 16 ottobre 2022 presso l'impianto sportivo di Varna.

Das Internationale Turnier wird vom Verein F.C.D. ALTO ADIGE organisiert und findet am 16. Oktober 2022 auf der Sportanlage Vahrn statt.

#### **Amichevoli:**

#### **Freundschaftsspiele:**

##### **F.C.D. ALTO ADIGE – JUVENTUS (Esordienti)**

##### **F.C.D. ALTO ADIGE – JUVENTUS (C-Jugend)**

L'amichevole si svolgerà il giorno 15 ottobre 2022 alle ore 16.30 presso l'impianto sportivo di Naz.

Das Freundschaftsspiel findet am 15. Oktober 2022 um 16.30 Uhr auf der Sportanlage Natz statt.

## **RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE**

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

S.S.V. AHRNTAL  
SPVG ALDEIN PETERSBERG  
S.S. ALGUND RAIFF.  
S.C. AUER ORA  
AUSWAHL RIDNAUNTAL  
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS  
F.C. BOZNER  
U.S.D. BRESSANONE  
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS  
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD  
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES  
A.S.D. CELTIC DON BOSCO  
A.S. COLDRANO GOLDRAIN  
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES  
D.S.V. DIETENHEIM AUFHOFEN  
A.S.D. EGGENTAL  
A.F.C. EPPAN  
D.S.V. EYRS  
A.S.V. FFC PUSTERTAL  
S.V. GARGAZON GARGAZZONE  
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL  
S.V. HASLACHER  
U.S. LA VAL  
A.S.D. LAAS LASA  
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN  
U.S. LANA SPORTVEREIN  
S.V. LATSCH  
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS  
A.S.D. MERAN WOMEN  
D.S.V. MILLAND  
A.S.V. MONTAN  
S.S.V. MUEHLWALD  
NAPOLI CLUB BOLZANO  
S.S.V. NATURNS  
A.S.C. NEUGRIES  
F.C. NEUMARKT EGNA  
A.S.V. NEUSTIFT

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.S.D. OLIMPIA MERANO  
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS C.  
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN  
A.S.D. PFALZEN  
S.V. PRATO ALLO STELVIO  
S.C. RASEN  
ADFC RED LIONS TARSCH  
A.S.V. RIFFIAN KUENS  
U.S. RISCONE REISCHACH  
A.S.V. RITTEN SPORT  
A.S.D. S. LORENZO  
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN  
GS.SV SAN GENESIO JENESIEN  
A.S.V. SCHABS  
S.C. SCHLANDERS  
A.F.C. SEXTEN  
S.C.D. ST. GEORGEN  
A.F.C. ST. MARTIN MOOS IP  
A.S.C. ST. PANKRAZ  
F.C.D. ST. PAULS  
ASVSSD STEGEN STEGONA  
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN  
S.V. TEIS TISO VILLNÖSS FUNES  
S.V. TERENCEN  
F.C. TERLANO  
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL  
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN  
S.V. UNTERLAND BERG  
A.S.V. UTTENHEIM  
A.S.V. VAHRN  
A.S.D. VALDAORA OLANG  
U.S. VELTURNO FELDTHURNS  
A.C.D. VIRTUS BOLZANO  
A.SPG VOELLAN TISENS  
S.S.V. WEINSTRASSE SÜD  
S.V. WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

**R** = RAPPORTO NON Pervenuto / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W**= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## PROMOZIONE / LANDESLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielerggebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
AHRNTAL	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	2 - 1
EPPAN	- SALORNO RAIFFEISEN	1 - 1
LATSCH	- VAL PASSIRIA	2 - 0
MILLAND	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	1 - 3
PARTSCHINS RAIFFEISEN	- GITSCHBERG JOCHTAL	3 - 2
SCHENNA SEKTION FUSSBALL	- TERLANO	2 - 2
ST. MARTIN MOOS I.P.	- NATURNS	2 - 2
VORAN LEIFERS	- ALBEINS	3 - 1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielerggebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A		
ALBEINS	- MILLAND	1 - 2
BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	- LATSCH	1 - 1
(1) EPPAN	- SCHENNA SEKTION FUSSBALL	0 - 1
GITSCHBERG JOCHTAL	- AHRNTAL	1 - 1
(1) NATURNS	- VORAN LEIFERS	3 - 2
(1) SALORNO RAIFFEISEN	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	5 - 2
(1) TERLANO	- ST. MARTIN MOOS I.P.	1 - 1
VAL PASSIRIA	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	0 - 4

(1) - disputata il 09/10/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	19	7	6	1	0	14	5	9	0
S.S.V. NATURNS	17	7	5	2	0	19	7	12	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	16	7	5	1	1	14	5	9	0
S.S.V. AHRNTAL	13	7	4	1	2	13	8	5	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	11	7	3	2	2	12	5	7	0
F.C. TERLANO	11	7	3	2	2	16	11	5	0
D.S.V. MILLAND	11	7	3	2	2	10	10	0	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	10	7	3	1	3	15	13	2	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	10	7	3	1	3	7	11	-4	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	8	7	2	2	3	9	13	-4	0
S.C. VAL PASSIRIA	8	7	2	2	3	6	10	-4	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	6	7	1	3	3	9	13	-4	0
S.V. LATSCH	5	7	1	2	4	6	10	-4	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	5	7	1	2	4	5	12	-7	0
S.V. ALBEINS	3	7	1	0	6	9	26	-17	0
A.F.C. EPPAN	2	7	0	2	5	4	9	-5	0

# 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A		
PRATO ALLO STELVIO	- SLUDERNO	0 - 3

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 09/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			GIRONE B - 6 Giornata - A		
(1) HASLACHER S.V.	- FRANGART RAIFF.	1 - 2	BARBIAN VILLANDERS	- LATZFONS VERDINGS	1 - 1
KALTERER FUSSBALL	- NALS	1 - 1	CAMPO TRENS	- LUSON-LUSEN	1 - 0
OLIMPIA MERANO	- SLUDERNO	2 - 0	(1) COLLE CASIES	- RISCONE REISCHACH	2 - 1
PRATO ALLO STELVIO	- TIROL	2 - 2	NATZ	- RASEN A.S.D.	2 - 1
(1) RIFFIAN KUENS	- ALDEIN PETERSBERG	2 - 2	TERENTEN	- GHERDEINA	1 - 1
(2) SCILIAR SCHLERN	- GARGAZON	4 - 3	TAUFERS	- SCHABS	2 - 2
(1) SPORTVEREIN PLAUS	- ULTEN RAIFFEISEN	2 - 1	(1) VAHRN	- CHIENES	0 - 4

(1) - disputata il 08/10/2022

(2) - disputata il 06/10/2022

(1) - disputata il 08/10/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLIMPIA MERANO	15	6	5	0	1	16	6	10	0
F.C. NALS	13	6	4	1	1	13	8	5	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	12	6	3	3	0	16	4	12	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	10	6	3	1	2	13	11	2	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	10	6	3	1	2	11	10	1	0
A.S. SLUDERNO	9	6	3	0	3	9	12	-3	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	8	6	2	2	2	9	8	1	0
HASLACHER S.V.	7	6	2	1	3	15	8	7	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	7	6	2	1	3	11	12	-1	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	6	6	1	3	2	6	7	-1	0
F.C.D. TIROL	6	6	1	3	2	8	11	-3	0
SPORTVEREIN PLAUS	6	6	2	0	4	7	19	-12	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	5	6	1	2	3	6	13	-7	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	3	6	1	0	5	7	18	-11	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S. CHIENES	16	6	5	1	0	16	5	11	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	14	6	4	2	0	12	6	6	0
A.S.V. NATZ	13	6	4	1	1	10	7	3	0
F.C. GHERDEINA	12	6	3	3	0	14	7	7	0
SG LATZFONS VERDINGS	10	6	3	1	2	19	9	10	0
S.C. RASEN A.S.D.	7	6	2	1	3	5	6	-1	0
S.S.V. TAUFERS	7	6	2	1	3	14	16	-2	0
A.S.V. VAHRN	7	6	2	1	3	5	8	-3	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	7	6	2	1	3	5	13	-8	0
S.V. LUSON-LUSEN	6	6	2	0	4	7	8	-1	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	6	6	2	0	4	6	10	-4	0
A.S.V. SCHABS	4	6	1	1	4	8	12	-4	0
SPORTVEREIN TERENTEN	4	6	0	4	2	8	16	-8	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	3	6	0	3	3	9	15	-6	0

## 2^A CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			GIRONE B - 6 Giornata - A		
ANDRIAN	- COLDRANO GOLDRAIN	2 - 1	AUER ORA	- UNTERLAND BERG	5 - 2
(1) CASTELBELLO C.	- SCHLANDERS	2 - 2	EGGENTAL	- TEIS TISO VILLNOESS	3 - 0
(1) MALLES MALS	- SAN GENESIO JENESIEN	2 - 3	KLAUSEN CHIUUSA	- MONTAN	3 - 2
MORTER	- GIRLAN	1 - 2	NEUMARKT EGNA	- SARNTAL FUSSBALL	0 - 0
RITTEN SPORT	- CERMES	5 - 1	OLTRISARCO JUVE	- LAGHETTI RAIFFEISEN	1 - 2
TSCHERMS MARLING	- MOLTEN VORAN	4 - 0	STEINEGG RAIFFEISEN	- VELTURNO FELDTH.	3 - 5

(1) - disputata il 09/10/2022

GIRONE C - 6 Giornata - A		
CADIPIETRA STEINHAUS	- MUHLWALD	1 - 1
(1) GAIS	- GOSENSASS	1 - 1
(1) PLOSE	- SPORT CLUB MAREO	2 - 1
SEXTEN	- TESIDO	2 - 1
VALDAORA OLANG	- S.LORENZO	0 - 0
WIESEN	- HOCHPUSTERTAL	0 - 1

(1) - disputata il 09/10/2022

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	16	6	5	1	0	17	4	13	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	15	6	5	0	1	18	7	11	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	11	6	3	2	1	10	7	3	0
S.V. MORTER	10	6	3	1	2	11	8	3	0
A.S.D. CERMES	9	6	3	0	3	10	14	-4	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	8	6	2	2	2	12	9	3	0
S.C. SCHLANDERS	8	6	2	2	2	10	9	1	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	7	6	2	1	3	7	8	-1	0
A.F.C. GIRLAN	7	6	2	1	3	11	12	-1	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	4	6	1	1	4	7	15	-8	0
SV MOLTEN VORAN	4	6	1	1	4	7	15	-8	0
S.V. ANDRIAN	3	6	1	0	5	6	18	-12	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	16	6	5	1	0	14	4	10	0
S.C. AUER ORA	15	6	5	0	1	18	5	13	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	15	6	5	0	1	18	9	9	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUUSA	10	6	3	1	2	21	14	7	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	10	6	3	1	2	7	7	0	0
F.C. NEUMARKT EGNA	9	6	2	3	1	10	8	2	0
A.S.D. EGGENTAL	9	6	3	0	3	16	14	2	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	7	6	2	1	3	11	13	-2	0
S.V. MONTAN	7	6	2	1	3	11	15	-4	0
S.V. UNTERLAND BERG	3	6	1	0	5	14	19	-5	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	3	6	1	0	5	7	24	-17	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	0	6	0	0	6	1	16	-15	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPORT CLUB MAREO	13	6	4	1	1	12	5	7	0
A.S.D. TESIDO	12	6	4	0	2	14	9	5	0
S.C. PLOSE	11	6	3	2	1	16	11	5	0
A.F.C. SEXTEN	10	6	3	1	2	11	7	4	0
A.S.V. GOSENSASS	8	6	1	5	0	9	7	2	0
A.S.D. S.LORENZO	8	6	2	2	2	7	7	0	0
F.C. GAIS	8	6	2	2	2	7	11	-4	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	7	6	1	4	1	3	4	-1	0
S.V. WIESEN	6	6	1	3	2	3	4	-1	0
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS	6	6	1	3	2	11	14	-3	0
S.S.V. MUHLWALD	3	6	0	3	3	5	8	-3	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	2	6	0	2	4	2	13	-11	0

## 3<sup>A</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/09/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 5 Giornata - A		
CELTIC DON BOSCO	- ALDEIN PETERSBERG	3 - 2

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 5 Giornata - A		
MULTIGEST	- FC GRIES	2 - 2

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			GIRONE C - 6 Giornata - A		
ALGUND RAIFFEISEN	- VOELLAN TISENS	2 - 1	DIETENHEIM AUFHOFEN	- JERGINA AMATEURE	1 - 0
EYRS	- PRATO ALLO STELVIO	4 - 1	(1) GITSCHBERG JOCHT.	- AFC STERZING	3 - 1
(1) GLURNS	- OBERLAND	1 - 3	LA VAL	- UTTENHEIM	0 - 2
(1) ST.PANKRAZ	- SINIGO	4 - 2	PERCHA	- PREDOI	2 - 0
(2) UNTERMAIS MERAN	- SPORT CLUB LAAS	3 - 4	(2) PFALZEN	- VAL BADIA	2 - 1

(1) - disputata il 07/10/2022

(2) - disputata il 09/10/2022

(1) - disputata il 07/10/2022

(2) - disputata il 09/10/2022

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 7 Giornata - A		
BRESSANONE	- ALDEIN PETERSBERG	3 - 0
BURGSTALL FUSSBALL	- NEUGRIES	0 - 2
EXCELSIOR A.S.D.	- FC GRIES	0 - 6
MULTIGEST	- ARBERIA BOLZANO	3 - 1
NATZ	- NEUSTIFT	1 - 2

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	18	6	6	0	0	23	4	19	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	16	6	5	1	0	18	6	12	0
A.SPG VOELLAN TISENS	13	6	4	1	1	18	8	10	0
D.S.V. EYRS	12	5	4	0	1	13	5	8	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	9	6	3	0	3	12	14	-2	0
F.C. OBERLAND	6	6	2	0	4	11	20	-9	0
SASV GLURNS	4	5	1	1	3	5	14	-9	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	4	6	1	1	4	7	20	-13	0
U.S.D. SINIGO	3	6	1	0	5	9	16	-7	0
A.C.D. UNTERMAIS MERAN	0	6	0	0	6	9	18	-9	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. BRESSANONE	19	7	6	1	0	31	6	25	0
A.S.V. NEUSTIFT	16	6	5	1	0	27	2	25	0
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	13	6	4	1	1	17	7	10	0
G.S.D. MULTIGEST	10	6	3	1	2	16	11	5	0
A.S.C. NEUGRIES	10	6	3	1	2	13	10	3	0
A.S.V. FC GRIES	10	7	3	1	3	13	18	-5	0
F.C.D. ARBERIA BOLZANO	9	6	3	0	3	14	13	1	0
A.S.V. NATZ	7	6	2	1	3	11	10	1	0
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	4	6	1	1	4	9	16	-7	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	2	7	1	0	6	12	24	-12	1
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	0	7	0	0	7	3	49	-46	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	16	6	5	1	0	22	6	16	0
A.S.V. UTTENHEIM	16	6	5	1	0	15	3	12	0
A.S.C. JERGINA AMATEURE	12	6	4	0	2	20	7	13	0
SSV. PERCHA	10	6	3	1	2	13	9	4	0
A.S.D. AFC STERZING	9	6	3	0	3	10	10	0	0
A.S.D. PFALZEN	9	6	3	0	3	10	13	-3	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	7	6	2	1	3	14	25	-11	0
U.S. LA VAL	6	6	2	0	4	4	7	-3	0
A.C.D. VAL BADIA	3	6	1	0	5	7	16	-9	0
A.S.D. PREDOI	-1	6	0	0	6	1	20	-19	1

## JUNIORES / JUNIOREN

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE D - 4 Giornata - A		
CAMPO TRENS	- LATZFONS VERDINGS	7 - 2

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 3 Giornata - A		
OLTRISARCO JUVE	- VIRTUS BOLZANO	4 - 2

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			
LANA SPORTVEREIN	- NATURNS	0 - 2	R
(1) OLIMPIA MERANO	- TSCHERMS MARLING	-	
SCHLANDERS	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 4	

(1) - disputata il 11/10/2022

GIRONE B - 5 Giornata - A			
HASLACHER S.V.	- VORAN LEIFERS	0 - 7	
OLTRISARCO JUVE	- NALS	6 - 0	

GIRONE C - 5 Giornata - A			
BOZNER	- EGGENTAL	15 - 0	
GHERDEINA	- KLAUSEN CHIUSA	2 - 1	
(1) SARNTAL FUSSBALL	- VELTURNO FELDTH.	4 - 2	

(1) - disputata il 07/10/2022

GIRONE D - 5 Giornata - A			
BRIXEN	- CAMPO TRENS	5 - 0	
LATZFONS VERDINGS	- TERENCE	4 - 2	
(1) VAHRN	- STEGEN STEGONA	2 - 2	

(1) - disputata il 07/10/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS	15	5	5	0	0	24	4	20	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	9	4	3	0	1	16	7	9	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	6	4	2	0	2	10	13	-3	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	4	3	1	1	1	7	6	1	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	4	4	1	1	2	7	11	-4	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	3	3	1	0	2	5	8	-3	0
S.C. SCHLANDERS	0	5	0	0	5	4	24	-20	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	13	5	4	1	0	16	4	12	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	10	4	3	1	0	19	4	15	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	6	4	2	0	2	10	15	-5	0
A.S.C. NEUGRIES	4	4	1	1	2	6	9	-3	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	3	3	1	0	2	8	5	3	0
HASLACHER S.V.	3	4	1	0	3	4	16	-12	0
F.C. NALS	1	4	0	1	3	8	18	-10	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	12	5	4	0	1	25	6	19	0
F.C. BOZNER	9	4	3	0	1	34	4	30	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	9	4	3	0	1	15	5	10	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	7	4	2	1	1	11	8	3	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	6	4	2	0	2	15	8	7	0
A.S.D. EGGENTAL	1	5	0	1	4	5	50	-45	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	0	4	0	0	4	3	27	-24	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	10	4	3	1	0	18	4	14	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	10	5	3	1	1	16	9	7	0
D.S.V. MILLAND	7	4	2	1	1	12	9	3	0
SG LATZFONS VERDINGS	6	4	2	0	2	11	18	-7	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	4	4	1	1	2	4	10	-6	0
A.S.V. VAHRN	3	5	0	3	2	6	12	-6	0
SPORTVEREIN TERENCE	1	4	0	1	3	3	8	-5	0

# ALLIEVI / A-JUGEND Under 17

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 02/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 4 Giornata - A		
BOZNER	- NEUGRIES	5 - 0

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			GIRONE B - 5 Giornata - A		
(1) LANA SPORTVEREIN	- MALLES MALS	1 - 4	(1) EPPAN	- BOZNER	1 - 4
LATSCH	- SPORT CLUB LAAS	4 - 2	KALTERER FUSSBALL	- SCHENNA FUSSBALL	8 - 0
(1) MAIA ALTA OBERM.	- PARTSCHINS RAIFF.	2 - 2	MAIA ALTA OBERMAIS B	- OLIMPIA MERANO	0 - 4
(2) VOELLAN TISENS	- OLIMPIA MERANO B	- R	NEUGRIES	- VORAN LEIFERS	0 - 1

(1) - disputata il 09/10/2022

(1) - disputata il 09/10/2022

(2) - disputata il 10/10/2022

GIRONE C - 5 Giornata - A			GIRONE D - 5 Giornata - A		
(1) OLTRISARCO JUVE	- TERLANO	1 - 6	AUSWAHL RIDNAUNTAL	- BOZNER B	17 - 2
(2) SALORNO RAIFF.	- TRAMIN FUSSBALL	- R	CAMPO TRENS	- VELTURNO FELDTH.	6 - 1
(1) VIRTUS BOLZANO	- NEUGRIES	2 - 8	MILLAND	- SCILIAR SCHLERN	3 - 2
VORAN LEIFERS B	- RITTEN SPORT	1 - 4	VAHRN	- BRIXEN	1 - 4

(1) - disputata il 09/10/2022

(2) - disputata il 10/10/2022

GIRONE E - 5 Giornata - A		
COLLE CASIES	- S.LORENZO	0 - 6
(1) SCHABS	- BRUNICO BRUNECK	0 - 1
(2) ST.GEORGEN	- TAUFERS	8 - 0
VAL BADIA	- AHRNTAL	4 - 6

(1) - disputata il 07/10/2022

(2) - disputata il 10/10/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	13	5	4	1	0	41	3	38	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	13	5	4	1	0	41	4	37	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	7	5	2	1	2	7	13	-6	0
A.SPG VOELLAN TISENS	6	4	2	0	2	8	18	-10	0
S.V. LATSCH	6	5	2	0	3	9	23	-14	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	4	4	1	1	2	5	18	-13	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	3	5	1	0	4	7	21	-14	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	3	5	1	0	4	7	25	-18	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SSV.D. VORAN LEIFERS	15	5	5	0	0	17	4	13	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	10	5	3	1	1	23	6	17	0
F.C. BOZNER	10	5	3	1	1	12	3	9	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	6	5	2	0	3	20	14	6	0
A.F.C. EPPAN	6	5	2	0	3	22	24	-2	0
sq.B MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	4	5	1	1	3	7	20	-13	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	4	5	1	1	3	6	24	-18	0
sq.B NEUGRIES	2	5	0	2	3	3	15	-12	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. NEUGRIES	15	5	5	0	0	41	3	38	0
F.C. TERLANO	12	5	4	0	1	27	9	18	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	9	4	3	0	1	9	11	-2	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	7	5	2	1	2	10	14	-4	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	6	4	2	0	2	13	18	-5	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	1	4	0	1	3	5	18	-13	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	1	4	0	1	3	6	20	-14	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1	5	0	1	4	8	26	-18	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.S.V. MILLAND	15	5	5	0	0	30	9	21	0
S.S.V. BRIKEN	12	5	4	0	1	24	10	14	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	12	5	4	0	1	25	12	13	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	9	5	3	0	2	31	14	17	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	6	5	2	0	3	35	28	7	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	6	5	2	0	3	17	20	-3	0
A.S.V. VAHRN	0	5	0	0	5	6	26	-20	0
sq.B BOZNER sq.B	0	5	0	0	5	4	53	-49	0

## GIRONE / KREIS E

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	15	5	5	0	0	30	0	30	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	13	5	4	1	0	19	0	19	0
A.S.D. S.LORENZO	13	5	4	1	0	23	4	19	0
S.S.V. AHRNTAL	6	5	2	0	3	9	12	-3	0
A.S.V. SCHABS	4	5	1	1	3	6	17	-11	0
S.S.V. TAUFERS	4	5	1	1	3	7	27	-20	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	1	5	0	1	4	3	19	-16	0
A.C.D. VAL BADIA	1	5	0	1	4	8	26	-18	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A		
(1) MALLES MALS	- MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 0
OLIMPIA MERANO	- RIFFIAN KUENS	11 - 1
(1) SCHLANDERS	- LATSCH	0 - 0
SPORT CLUB LAAS	- SPORTVEREIN PLAUS	1 - 4

(1) - disputata il 09/10/2022

GIRONE B - 5 Giornata - A		
(1) GARGAZON	- LANA SPORTVEREIN	0 - 6
(2) NALS	- NEUGRIES	4 - 0
(2) ST.PAULS	- OLTRISARCO JUVE	1 - 5
ULTEN RAIFFEISEN	- KALTERER FUSSBALL	3 - 2

(1) - disputata il 07/10/2022

(2) - disputata il 09/10/2022

GIRONE E - 5 Giornata - A		
(1) PFALZEN	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	1 - 4
RISCONE REISCHACH	- VAHRN	0 - 5
SCHABS	- VAL BADIA	8 - 1
SPORT CLUB MAREO	- ST.GEORGEN	0 - 3

(1) - disputata il 09/10/2022

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 6 Giornata - A		
(1) BOZNER	- OLTRISARCO JUVE B	6 - 0
LAIVES BRONZOLO	- VIRTUS BOLZANO	2 - 3
(1) NEUGRIES	- AUER ORA	5 - 0
VORAN LEIFERS	- NEUMARKT EGNA	4 - 0

(1) - disputata il 09/10/2022

GIRONE D - 6 Giornata - A		
BRIKEN	- MILLAND	3 - 0
(1) RITTEN SPORT	- GHERDEINA	1 - 9
VELTURNO FELDTH.	- VIRTUS BOLZANO B	0 - 3

(1) - disputata il 09/10/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	13	5	4	1	0	20	0	20	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	9	5	3	0	2	17	5	12	0
S.V. LATSCH	9	5	2	3	0	7	2	5	0
SPORTVEREIN PLAUS	9	5	3	0	2	12	11	1	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	7	5	2	1	2	10	14	-4	0
S.C. SCHLANDERS	5	5	1	2	2	5	7	-2	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	4	5	1	1	3	16	16	0	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	0	5	0	0	5	2	34	-32	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. LANA SPORTVEREIN	15	5	5	0	0	28	2	26	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	15	5	5	0	0	27	1	26	0
F.C. NALS	12	5	4	0	1	21	3	18	0
sq.B NEUGRIES	9	5	3	0	2	24	17	7	0
F.C.D. ST.PAULS	6	5	2	0	3	15	18	-3	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	3	5	1	0	4	4	29	-25	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	0	5	0	0	5	7	26	-19	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	0	5	0	0	5	7	37	-30	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	16	6	5	1	0	46	2	44	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	13	5	4	1	0	19	4	15	0
A.S.C. NEUGRIES	11	5	3	2	0	26	4	22	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	10	6	3	1	2	21	21	0	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	7	5	2	1	2	19	13	6	0
S.C. AUER ORA	6	5	2	0	3	7	24	-17	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	3	6	1	0	5	15	22	-7	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	5	1	0	4	7	23	-16	0
F.C. NEUMARKT EGNA	0	5	0	0	5	4	51	-47	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	16	6	5	1	0	32	7	25	0
D.S.V. MILLAND	10	5	3	1	1	18	7	11	0
S.S.V. BRIXEN	10	5	3	1	1	12	11	1	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	9	4	3	0	1	25	6	19	0
F.C. GHERDEINA	6	5	2	0	3	20	10	10	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	6	4	2	0	2	7	7	0	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	6	6	2	0	4	14	43	-29	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	4	6	1	1	4	14	14	0	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	5	0	0	5	8	45	-37	0

## GIRONE / KREIS E

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	15	5	5	0	0	27	2	25	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	12	5	4	0	1	24	4	20	0
SPORT CLUB MAREO	9	5	3	0	2	12	16	-4	0
A.S.V. SCHABS	7	5	2	1	2	16	9	7	0
A.S.D. PFALZEN	7	5	2	1	2	8	7	1	0
A.S.V. VAHRN	6	5	2	0	3	18	28	-10	0
A.C.D. VAL BADIA	3	5	1	0	4	6	22	-16	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	0	5	0	0	5	4	27	-23	0

## FEMMINILE / DAMEN Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A		
AFC STERZING	- FFC PUSTERTAL ASV	2 - 1
BRIXEN	- BURGSTALL FUSSBALL	24 - 0
SUDTIROL SRL	- MERAN WOMEN	11 - 0
(1) TRENTO FEMMINILE	- VORAN LEIFERS	14 - 0

(1) - disputata il 09/10/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	6	2	2	0	0	43	0	43	0
A.S.D. TRENTO CALCIO FEMMINILE	6	2	2	0	0	20	0	20	0
A.S.D. AFC STERZING	6	2	2	0	0	8	1	7	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	3	1	1	0	0	11	0	11	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	0	2	0	0	2	1	8	-7	0
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	0	1	0	0	1	0	24	-24	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	2	0	0	2	0	33	-33	0
A.S.D. MERAN WOMEN	0	2	0	0	2	0	17	-17	0

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/09/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A		
MAIA ALTA OBERMAIS	- SPORT CLUB LAAS	3 - 2

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 01/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 4 Giornata - A		
LAIVES BRONZOLO	- ALTO ADIGE	0 - 4
(1) SALORNO RAIFF.	- MARGREID	0 - 4

(1) - disputata il 30/09/2022

GIRONE D - 4 Giornata - A		
(1) NEUGRIES	- RITTEN SPORT	3 - 3

(1) - disputata il 02/10/2022

GIRONE E - 4 Giornata - A		
BRESSANONE	- DIETENHEIM AUFH.	0 - 4

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 06/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A		
OLIMPIA MERANO B	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 4

GIRONE D - 4 Giornata - A		
(1) OLTRISARCO JUVE	- VIRTUS BOLZANO	1 - 4

(1) - disputata il 05/10/2022

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			
CERMES	- SPORT CLUB LAAS	-	R
MAIA ALTA OBERMAIS	- CASTELBELLO C.	3 - 2	
NATURNS	- OLIMPIA MERANO B	4 - 0	

GIRONE B - 5 Giornata - A			
BOZNER	- NATURNS B	0 - 4	
OLIMPIA MERANO	- LANA SPORTVEREIN	1 - 3	
TERLANO	- EPPAN	3 - 3	

GIRONE C - 5 Giornata - A			
(1) ALTO ADIGE	- SALORNO RAIFFEISEN	4 - 0	
MARGREID	- NAPOLI CLUB BZ	4 - 3	
(1) PINETA	- LAIVES BRONZOLO	0 - 4	

GIRONE D - 5 Giornata - A			
(1) NAPOLI CLUB BZ B	- OLTRISARCO JUVE	-	R
RITTEN SPORT	- REAL BOLZANO	4 - 0	
VIRTUS BOLZANO	- NEUGRIES	4 - 1	

(1) - disputata il 09/10/2022

(1) - disputata il 09/10/2022

GIRONE E - 5 Giornata - A			
(1) DIETENHEIM AUFH.	- BRUNICO BRUNECK	4 - 2	
NEUSTIFT	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	1 - 3	

(1) - disputata il 09/10/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	15	5	5	0	0	18	7	11	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	9	4	3	0	1	12	6	6	0
S.S.V. NATURNS	9	5	3	0	2	15	10	5	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	6	5	2	0	3	14	9	5	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	3	5	1	0	4	4	19	-15	0
A.S.D. CERMES	0	4	0	0	4	4	16	-12	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B NATURNS sq.B	10	4	3	1	0	13	3	10	0
F.C. TERLANO	10	5	3	1	1	14	8	6	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	9	4	3	0	1	11	7	4	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	7	5	2	1	2	12	10	2	0
A.F.C. EPPAN	4	5	1	1	3	11	14	-3	0
F.C. BOZNER	0	5	0	0	5	1	20	-19	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	15	5	5	0	0	20	0	20	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	10	5	3	1	1	13	9	4	0
A.S.V. MARGREID	9	5	3	0	2	13	11	2	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	6	5	2	0	3	11	17	-6	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	4	5	1	1	3	8	13	-5	0
POL. PINETA	0	5	0	0	5	4	19	-15	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	11	5	3	2	0	16	6	10	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	10	4	3	1	0	14	4	10	0
A.S.C. NEUGRIES	8	5	2	2	1	14	10	4	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	2	4	0	2	2	5	11	-6	0
U.S. REAL BOLZANO	1	3	0	1	2	2	10	-8	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0	3	0	0	3	2	12	-10	0

## GIRONE / KREIS E

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	12	4	4	0	0	16	4	12	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	9	4	3	0	1	14	6	8	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	6	4	2	0	2	9	9	0	0
A.S.V. NEUSTIFT	3	4	1	0	3	7	12	-5	0
U.S.D. BRESSANONE	0	4	0	0	4	1	16	-15	0

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/09/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A		
OLTRISARCO JUVE	- NEUGRIES	4 - 0

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 01/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A		
MAIA ALTA OBERMAIS	- NEUGRIES	3 - 1

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 08/10/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A				GIRONE B - 5 Giornata - A			
NEUGRIES	- ST.PAULS	1 - 4		(1) LAIVES BRONZOLO	- VIRTUS BOLZANO	0 - 4	
OLTRISARCO JUVE	- MAIA ALTA OBERMAIS	-	R	(1) NATZ	- ALTO ADIGE	-	R

(1) - disputata il 09/10/2022

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	9	3	3	0	0	10	2	8	0
F.C.D. ST.PAULS	9	4	3	0	1	12	5	7	0
S.S.V. NATURNS	6	4	2	0	2	9	7	2	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	3	3	1	0	2	4	8	-4	0
A.S.C. NEUGRIES	0	4	0	0	4	2	15	-13	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	10	4	3	1	0	15	5	10	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	9	4	3	0	1	12	6	6	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	7	4	2	1	1	12	7	5	0
A.S.V. NATZ	3	3	1	0	2	6	8	-2	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	0	5	0	0	5	1	20	-19	0

## **Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters**

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:  
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

### **PROMOZIONE / LANDESLIGA**

#### **GARE DEL / SPIELE VOM 5/10/2022**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

###### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 100,00 TERLANO

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

##### **A CARICO DI MASSAGGIATORI / ZU LASTEN MASSEURE**

###### **SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 20/10/2022**

ALJI EMRAN

(GITSCHBERG JOCHTAL)

##### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

###### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

OSELINI WALTER

(TERLANO)

##### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

###### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

TSCHURTSCHENTHALER ALEX (SALORNO RAIFFEISEN)

###### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

PIXNER MICHAEL

(LATSCH)

NIEDERJAUFNER DANIEL (MILLAND)

##### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

###### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

RAINER NOEL

(AUSWAHL RIDNAUNTAL)

#### **GARE DEL / SPIELE VOM 8/10/2022**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

NICOLACI MANUEL (ALBEINS) FALKENSTEINER MARTIN (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

HVALA WILLI (MILLAND)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 9/10/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

FRATUCELLO SIMONE (EPPAN) CEOLAN DENIS (SALORNO RAIFFEISEN)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

BAGGIO MARCO (ST. MARTIN MOOS I.P.) GOSTNER PETER (TERLANO)  
PALESE LUKAS (TERLANO)

## **1<sup>^</sup> CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 5/10/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 120,00 SLUDERNO

Perchè i propri sostenitori, durante la gara, hanno acceso fumogeni. Recidivo (C.U. nr 18).

Weil eigene Anhänger während des Spiels Rauchkerzen gezündet hatten. Rückfällig (O.R. Nr.18).

Euro 100,00 PRATO ALLO STELVIO

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 8/10/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

PALLHUBER MICHAEL (RISCONE S.V.REISCHACH) STRAUSS MICHAEL (VAHRN)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 9/10/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

REINER ALEXANDER (BARBIAN VILLANDERS)

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

MAIR MORITZ (NATZ) THOENI THOMAS (PRATO ALLO STELVIO)

## **2<sup>A</sup> CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 8/10/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

#### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 AUER ORA

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 50,00 SEXTEN

Persona non autorizzata entrava a fine gara nella zona spogliatoi.

Weil nach Spielende eine nicht ermächtigte Person in den Umkleidekabinenbereich eintrat.

Euro 50,00 TESIDO

Per offese da parte di un sostenitore della società Tesido all'arbitro.

Wegen Beleidigungen seitens eines Anhängers des Vereins Taisten an den Schiedsrichter.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

HUBER THOMAS (VALDAORA OLANG)

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

PACITTI KEVIN (MORTER) HEINRICH FEDERICO R (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)  
WIELAND SIMON (TEIS TISO VILLNOESS FUNES) CHICCO LUCA DANIEL (TESIDO)

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

URBAN NICOLAS (VALDAORA OLANG)

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

SCHWIENBACHER MANUEL (MORTER) LANTSCHNER PETER (STEINEGG RAIFFEISEN)

## **3<sup>A</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 7/10/2022**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

#### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 20/10/2022**

WEGMANN HARALD (OBERLAND)

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

WIESLER JOHANNES (GLURNS)

### **GARE DEL / SPIELE VOM 8/10/2022**

#### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 8/10/2022 BRESSANONE – ALDEIN PETERSBERG B

Il Giudice Sportivo territoriale,

premessi che

- in data 04.10.2022 la società ALDEIN PETERSBERG "B" ha comunicato che la propria squadra iscritta al campionato terza categoria non avrebbe potuto essere presente alla partita di campionato fissata per il giorno 08.10.2022 contro la società BRESSANONE;

rilevato che

- le società hanno l'obbligo di portare a termine le manifestazioni alle quali si iscrivono e di disputare tutte le gare delle stesse;

visti

- l'art. 53, comma 2, N.O.I.F., e il C.U. 1 relativo alla stagione sportiva 2022/2023,  
delibera
- di comminare alla società ALDEIN PETERSBERG "B" la sanzione della perdita della gara con il punteggio di 0-3
- di comminare alla società ALDEIN PETERSBERG "B" la sanzione dell'ammenda di € 100,00 per la prima rinuncia;
- di comminare alla società ALDEIN PETERSBERG "B" la sanzione della penalizzazione di un punto in classifica.

\*\*\*\*\*

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt,

- dass der Verein ALDEIN PETERSBERG "B" am 04.10.2022 mitgeteilt hatte, dass seine Mannschaft, die in der 3. Amateurliga eingeschrieben ist, nicht am Meisterschaftsspiel, das für den 08.10.2022 gegen den Verein BRESSANONE festgesetzt war, erscheinen hätte können;

festgestellt, dass

- die Vereine verpflichtet sind, die Meisterschaften, in denen sie sich einschreiben, zu absolvieren und sämtliche Spiele derselben auszutragen;

nach Einsichtnahme

- in Art. 53, Abs. 2, N.O.I.F., und dem O.R. Nr. 1 betreffend die Sportsaison 2022/2023,  
beschließt
- dem Verein ALDEIN PETERSBERG "B" die Sanktion des Spielverlustes mit dem Ergebnis von 0-3 aufzuerlegen;
- dem Verein ALDEIN PETERSBERG "B" die Sanktion der Geldbuße von € 100,00 für den ersten Verzicht aufzuerlegen;
- dem Verein ALDEIN PETERSBERG "B" die Sanktion des Abzuges eines Punktes in der Tabelle aufzuerlegen.

## **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

#### **PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST**

ALDEIN PETERSBERG

vedasi delibera -siehe Beschluss.

#### **PENALIZZAZIONE PUNTI IN CLASSIFICA / PUNKTABZUG**

ALDEIN PETERSBERG 1

vedasi delibera - siehe Beschluss.

#### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 100,00 ALDEIN PETERSBERG

vedasi delibera - siehe Beschluss.

Euro 50,00 DIETENHEIM AUFHOFEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

SANTER MATTHIAS (UTTENHEIM)

**GARE DEL / SPIELE VOM 9/10/2022**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

STRIMMER GABRIEL (SPORT CLUB LAAS) PALLUCI EDUART (UNTERMAIS MERAN)

**JUNIORES / JUNIOREN**

**GARE DEL / SPIELE VOM 7/10/2022**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

**AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 SARN TAL FUSSBALL

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

VIOLA NITAI RAPHAEL (STEGEN STEGONA)

**GARE DEL / SPIELE VOM 8/10/2022**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

UNTERKIRCHER ALEX (GHERDEINA) DEPORTA MORITZ (KLAUSEN CHIUSA)  
SCHOELZHORN SIMON (KLAUSEN CHIUSA)

## ALLIEVI / A-JUGEND Under 17

### GARE DEL / SPIELE VOM 2/10/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BALZARI DANIEL (NEUGRIES)

### GARE DEL / SPIELE VOM 8/10/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ESSARTI ABDERRAHMANN S	(BOZNER sq.B)	UNTERHUBER ALEX	(COLLE CASIES PICHL GSIES)
SENONER LUKAS	(SCILIAR SCHLERN)	KARNUTSCH ELIAS	(SPORT CLUB LAAS)
DELUEG NATHAN	(VELTURNO FELDTURNS)		

### GARE DEL / SPIELE VOM 8/10/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

NOUR EL HABIB (MAIA ALTA OBERMAIS)

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15

### GARE DEL / SPIELE VOM 8/10/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PLONER LUKAS (MILLAND)

## **FEMMINILE / DAMEN Under 15**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

*Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.*

*Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.*

## Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution  
programme

### **CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN**

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

**LUNEDÌ 17 OTTOBRE 2022**  
**Ore 15.00 (inizio attività 15.30)**  
**IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2**

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNSCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

**MONTAG, 17. OKTOBER 2022**  
**um 15.00 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.30)**  
**SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2**

#### ***Calciatori / Fußballspieler 2009***

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
REIFER	MARTIN	08/06/2009	SSV BRIXEN
PLUNGER	FABIAN	12/02/2009	SSV BRIXEN
DALLE VALLE	DENNIS	17/02/2009	FC FRANGART RAIFF.
DAUM	JANNICK	11/05/2009	FC FRANGART RAIFF.
STAMPFER	DANIEL	05/06/2009	FC FRANGART RAIFF.
FRANCONIERI	NATHAN	03/02/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
PERGHER	DANIELE	11/12/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
TARTAROTTI	ANDREA	20/07/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
ZENORINI	DAMIAN	04/12/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
KAUFMANN	JOHANNES	24/09/2009	US LANA SPORTVEREIN
GAMPER	LUIS	04/05/2009	DFC MAIA ALTA OBERMAIS
MUR	MAXIMILIAN	14/01/2009	FC NEUMARKT EGNA
MUSAJ	KRENAR	23/06/2009	FC NEUMARKT EGNA
HAQQUAOUI	AHMED	18/01/2009	ASD OLIMPIA MERANO
MUSTAFOV	BRAYAN	26/02/2009	ASD OLIMPIA MERANO
SUSTO	GIANLUCA	17/12/2009	ASD OLIMPIA MERANO
GASPERINI	AARON	19/02/2009	USD SALORNO RAIFF.
MANDAGLIO	JACOPO	19/05/2009	USD SALORNO RAIFF.
DALLA VILLA	ALESSANDRO	24/08/2009	ACD VIRTUS BOLZANO

ES SBBAR	ZIYAD	11/07/2009	ACD VIRTUS BOLZANO
ZANOTELLI	SEBASTIAN	04/03/2009	ACD VIRTUS BOLZANO
SIAZZU	MATTEO	08/05/2009	SSVD VORAN LEIFERS

### **Calciatori / Fußballspieler 2010**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
DEL TEDESCO	MATTHIAS	06/08/2010	SSV BRIXEN
ROMANO	ZENO	11/02/2010	SSV BRIXEN
KEIM	FABIAN	29/07/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
EGITTO	MATTEO	06/02/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
MALFATTI	LUKAS	29/12/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
RACANE'	THOMAS	15/03/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
AGNELLI	NOAH	07/06/2010	DFC MAIA ALTA OBERMAIS
MARKT	MICHL	30/10/2010	DFC MAIA ALTA OBERMAIS
PFITSCHER	JULIAN	28/05/2010	DFC MAIA ALTA OBERMAIS
FOIS	DAMIAN	27/08/2010	FC NEUMARKT EGNA
CENGA	FRANCESCO	24/02/2010	ASD OLIMPIA MERANO
UGGE'	CHRISTIAN	09/04/2010	ASD OLIMPIA MERANO
BONENTI	EMIL	12/05/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
BRUZZESE	OLIVER	13/04/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
COVI	SAMUEL	07/12/2010	ACD VIRTUS BOLZANO

### **Calciatrici / Fußballspielerinnen**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
PASSARIELLO	AURORA	23/12/2009	ASD AFC STERZING
ARPAIA	GINEVRA	27/01/2010	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SCHIEDER GOLLER	ILARY	05/06/2009	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SCHWARZ	AMY	07/01/2009	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SIVIERI	LISA	12/02/2010	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
GAVAZZA	DENISE	24/04/2010	US SPORMAGGIORE
FERRANDI	VANESSA	29/01/2009	FC SÜDTIROL SRL
FRASNELLI	NOEMI	11/06/2010	FC SÜDTIROL SRL
MIRALDI	SOPHIE	16/10/2009	FC SÜDTIROL SRL
MIRAQUI	JASMIN	30/04/2009	FC SÜDTIROL SRL
NÖSSING	GRETA	12/09/2009	FC SÜDTIROL SRL
PSENNER	MARIE	25/05/2010	FC SÜDTIROL SRL
COPPE	ELISA	22/03/2009	SSVD VORAN LEIFERS
UNTERSALMBERGER	ALEXANDRA	15/07/2009	SSVD VORAN LEIFERS

### **STAFF**

**Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:**  
**Istruttori / Trainer:**

**MAPELLI MASSIMO**  
**DANIELI RENATO**  
**MUSTO DENNIS**  
**PINTO MICHELE**  
**MENIN STEFANO**  
**NOCERA NINO**

**Preparatore Portieri / Torwarttrainer:**  
**Preparatore Atletico / Konditionstrainer:**

**GABBIANI ANDREA**  
**POZZI MARCO 335/7082408**

**Area Psicologica / Psychologischer Bereich:**  
**Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:**

**Si invitano i Tecnici delle società a partecipare in qualità di ospiti auditori alle sedute di allenamento FIGC/S.G.S. presso il CFT di Egna.**

**Questo al fine di favorire la formazione ed il confronto sulle metodologie di allenamento adottate.**

**Die Trainer der Vereine sind eingeladen an den FIGC/S.G.S Trainings beim CFT in Neumarkt teilzunehmen, da dies eine gute Möglichkeit zur Weiterbildung und zum Kennenlernen der angewandten Trainingsmethoden ist.**

#### **PRECISAZIONI:**

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Egna nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;**
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva;** verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità** (se non ancora consegnato); per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita suppletiva di idoneità alla pratica sportiva;
- **sarà OBBLIGO consegnare la liberatoria per uso immagini debitamente compilata (vedasi allegato)** (se non ancora consegnato);
- **Per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;**
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi;**
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it).

#### **KLARSTELLUNGEN:**

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt;**
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **es gilt für alle verpflichtend den Verantwortlichen das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin auszuhändigen** (falls noch nicht abgegeben); sollte jemand von Covid genesen sein muss die neu ausgestellte ärztliche Bescheinigung abgegeben werden;
- **es gilt für alle verpflichtend den Verantwortlichen das Formular in Bezug auf Verwendung von Bildmaterial auszuhändigen (im Anhang)** (falls noch nicht abgegeben);
- **Zur Sicherheit ersucht man jene Personen, welche letztlich Symptome oder Kontakte in Bezug auf COVID hatten nicht zum Training zu erscheinen;**
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen.** Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) mitgeteilt.





FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
**DICHIARAZIONE LIBERATORIA  
(PER MINORENNE)**

**DATI PERSONALI DEL MINORE**

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_  
in via \_\_\_\_\_  
telefono \_\_\_\_\_

**DATI PERSONALI DEGLI ESERCENTI LA RESPONSABILITÀ GENITORIALE O LA TUTELA**

GENITORE  TUTORE

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_  
in via \_\_\_\_\_  
telefono \_\_\_\_\_

GENITORE  TUTORE

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_  
in via \_\_\_\_\_  
telefono \_\_\_\_\_

N.B.: entrambi gli esercenti la responsabilità genitoriale sul minore devono compilare e sottoscrivere il presente modulo

In qualità di genitore/tutore, con la sottoscrizione del presente atto concedo alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC) (di seguito "gli Organizzatori") tutti i più ampi diritti in relazione all'utilizzo della immagine del Minore e al relativo materiale audio, video e fotografico (di seguito anche il "Materiale") prodotto nell'ambito delle riprese, interviste e foto realizzate nel corso dell'attività ufficiale e degli eventi organizzati dalla FIGC, senza limiti di territorio, durata e passaggi, anche mediante cessioni totali o parziali a terzi. I predetti diritti sono concessi agli Organizzatori gratuitamente ed irrevocabilmente. Inoltre, dichiaro e garantisco che non ho concesso a terzi diritti configgenti e/o in contrasto con i suddetti diritti. Per effetto della cessione di cui sopra, gli Organizzatori potranno, tra le altre cose, pubblicare il Materiale su Internet, utilizzare l'immagine del Minore nell'ambito di campagne pubblicitarie e comunicazioni alla stampa a fini redazionali, divenendo essi i legittimi titolari, nei limiti di quanto consentito dalle legge, di tutti i diritti d'autore, dei diritti connessi e comunque di ogni altro diritto relativo alla immagine del Minore e alla sua partecipazione agli eventi organizzati dalla FIGC. In tale qualità, gli Organizzatori avranno il diritto di utilizzare e far utilizzare i relativi filmati, immagini e registrazioni senza limiti temporali né territoriali, e in ogni sede, con ogni mezzo tecnico ora conosciuto o di futura invenzione nei limiti previsti dalla normativa italiana. Dichiaro, infine, di essere stato informato e di accettare che né il Minore né il sottoscritto avrà nulla a pretendere dagli Organizzatori in relazione alla cessione dei diritti di cui alla presente dichiarazione, né per qualsiasi altra prestazione connessa alla comparsa e all'utilizzo della immagine del Minore.

Firma \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

## TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Con la presente autorizzo gli Organizzatori al trattamento dei miei dati personali e del Minore forniti in relazione alla cessione del Materiale (immagine e generalità). Contattando il titolare del trattamento, Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC), con sede in via Allegri 18, 00198 Roma, è possibile esercitare gratuitamente i diritti di cui agli artt. 15 e ss. del Reg. UE 2016/679, in particolare richiedere l'accesso, l'aggiornamento, la rettificazione o l'integrazione dei dati, nonché la cancellazione, la trasformazione in forma anonima, la limitazione o il blocco dei dati trattati in violazione di legge.

Prendo atto che il trattamento dei miei dati personali e dei dati del Minore avverrà nel rispetto delle disposizioni di legge e con l'adozione di idonee misure di sicurezza, eventualmente anche con l'ausilio di strumenti elettronici, per finalità amministrative, legali, gestionali strettamente necessarie alla pubblicazione e all'utilizzazione del Materiale da parte degli Organizzatori o loro aventi causa anche a fini commerciali e promozionali come da liberatoria di cui sopra. Prendo atto altresì che il rifiuto del consenso al trattamento dei miei dati personali e dei dati del Minore come sopra comporta l'impossibilità per il Minore di prendere parte agli eventi organizzati dalla FIGC.

Il/I Genitore/i – Il Tutore

Firma \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

## CAMPIONATO FEMMINILE / MEISTERSCHAFT DAMEN



Roma, 01/10/2022  
Prot. n°20. 8063/ss 2022-23

Alla cortese attenzione del

Coordinatore Federale SGS  
Provincia Autonoma ALTO ADIGE

Presidente del  
Comitato Provinciale Autonomo LND  
ALTO ADIGE

**Oggetto: Richiesta Deroga ASD MERAN WOMEN per Campionato U15 Femminile**

In riferimento alla richiesta pervenuta per permettere alle giovani calciatrici nate nel 2006 di poter partecipare in deroga al Campionato U15 Femminile come Fuori Quota, tenendo conto delle norme meglio descritte nel Comunicato Ufficiale n°1 della corrente stagione sportiva e nelle successive specifiche comunicazioni in cui sono ben determinate le condizioni per le quali è possibile l'utilizzo dei Fuori Quota, considerando le motivazioni presentate ed il parere del Coordinatore Federale del Settore Giovanile e Scolastico, con la presente **si concede deroga** alla società **ASD MERAN WOMEN** per permettere la partecipazione alle giovani calciatrici nate nel 2006 tesserate per la medesima società, vincolate alle seguenti condizioni:

- in ciascun tempo di gioco possono essere impiegate un numero massimo di 2 calciatrici nate nel 2006;
- 
- la partecipazione della società ASD MERAN WOMEN al campionato U15 Femminile è da considerarsi Fuori Classifica

Cordiali saluti

  
IL PRESIDENTE  
(Vito Tiscari)

## **SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI CLUB GIOVANILI (Scuole Calcio)** **SYSTEM ZUR ANERKENNUNG DER JUGENDVEREINE (Fußballschulen)**

Con il **Comunicato Ufficiale del Settore Giovanile e Scolastico n°29 del 23/08/2022** prende avvio il **Sistema di Qualità dei Club Giovanili**. Il nuovo sistema di **riconoscimento di qualità** va ad integrarsi con il precedente sistema denominato **“Scuola di Calcio”**. Vi anticipiamo una sintesi.

Tutte le società giovanili saranno identificate in quattro livelli di qualità. Dal più basso 1°Livello al più alto 4°Livello.

- 1°Livello: Club che partecipano anche con una sola categoria dell'attività di base;
- 2°Livello: Club in possesso dei requisiti minimi già previsti dalla “Scuola di Calcio”. Filiera completa e tecnici qualificati.
- 3°Livello: Club in possesso dei requisiti previsti dalla “Scuola Calcio Elite” ed ulteriori corsi formativi.
- 4°Livello: Club che mantengono costante il 3°livello nelle ultime tre stagioni sportive.
- Tutti i Club che non rientrano nei quattro livelli sopra menzionati saranno considerati **“Non Classificati”** e non potranno partecipare a campionati di carattere regionale.

Tutte le società giovanili che svolgono attività anche se in una sola delle categorie giovanili che sono interessate al Sistema di Qualità del Club Giovanili devono presentare entro il

**31 ottobre 2022**

i seguenti documenti:

- **Modulo di Presentazione della Società** (Allegato n°2 del c.u.n°29)
- **Compilare Online il Censimento del S.G.S. sul portale:**

<https://portaleservizi.figc.it/Account/Login>

attivando una nuova Utenza con “Attiva Utenza” selezionando “Società Professionistiche e Dilettantistiche per le operazioni dei censimenti del Settore Giovanile Scolastico”

Mit dem **Offiziellen Rundschreiben des Jugend- und Schulsektors Nr. 29 vom 23.08.2022** wurden die **Kriterien zur Qualifizierung der Vereine mit Jugendsektor** veröffentlicht. Dieses System wird in das bisher gültige System bezüglich der **Fußballschulen** integrieren. Eine kurze Zusammenfassung.

Alle Vereine mit Jugendsektor werden in vier Qualitätsstufen erfasst. Vom ersten Level bis zum höchsten vierten Level.

- 1. Level: Vereine welche auch nur mit einer Mannschaft an der Basistätigkeit teilnehmen;
- 2. Level: Vereine, welche die, für die Fußballschulen geltenden, Mindestanforderungen bereits erfüllen: Mannschaften in allen Kategorien und qualifizierte Trainer;
- 3. Level: Vereine welche die Anforderungen der Fußballschulen Elite erfüllen und darüber hinaus Fortbildungsveranstaltungen organisieren;
- 4. Level: Vereine welche die Anforderungen laut 3. Level in den letzten drei Saisonen erfüllt haben.
- Alle Vereine welche nicht die oben genannten Levels erfüllen, werden als **“Nicht Klassifizierbar”** eingestuft und dürfen nicht an Meisterschaften auf Regionaler Ebene teilnehmen.

Alle Vereine mit Jugendsektor, welche auch nur eine Mannschaft der Jugendkategorien gemeldet haben und am oben angeführten System der Anerkennung der Jugendvereine interessiert sind, müssen innerhalb

**31. Oktober 2022**

folgende Dokumente einreichen:

- **Formular zur Vorstellung des Vereins** (Anhang nr. 2 des O.R. nr. 29)
- **Online die Bestandsaufnahme des Jugendsektors ausfüllen auf dem Portal:**

<https://portaleservizi.figc.it/Account/Login>

indem man einen neuen Zugang aktiviert “Attiva Utenza” und folgende Funktion anklickt “Società Professionistiche e Dilettantistiche per le operazioni dei censimenti del Settore Giovanile Scolastico”

Si comunica che le seguenti società hanno presentato la richiesta per il riconoscimento del Livello di Qualità:

- ASD OLIMPIA MERANO per il 3° Livello
- ASV RITTEN SPORT per il 2° Livello
- ACD VIRTUS BOLZANO per il 2° Livello
- US LANA SPORTVEREIN per il 1° Livello

Folgende Vereine haben eine Anfrage zur Qualitätseinstufung eingereicht:

- ASD OLIMPIA MERANO fürs 3. Level
- ASV RITTEN SPORT fürs 2. Level
- ACD VIRTUS BOLZANO fürs 2. Level
- US LANA SPORTVEREIN fürs 1. Level

**Per una più completa informazione riteniamo utile indicare il link del C.U.n°29 del 23/08/2022 che riporta tutte le normative attinenti al Sistema di Qualità dei Club Giovanili:**

**Für weitere Informationen zu den Richtlinien zum System der Anerkennung der Jugendvereine ersucht man folgenden Link des O.R. nr. 29 vom 23/08/2022 zu begutachten:**

<https://www.figc.it/it/giovani/sqs/comunicati-ufficiali/cu-n29-sistema-di-qualit%C3%A0-dei-club-giovanili-2022-2023/>

Per eventuali chiarimenti e informazioni:  
Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico  
**Roberto Cortese 338/4844898**  
Delegato Attività di Base  
**Rodolfo Berardo 338/2462694**

Für weitere Details und Informationen:  
Koordinator Jugend- und Schulsektor  
**Roberto Cortese 338/4844898**  
Delegierter der Basistätigkeit  
**Rodolfo Berardo 338/2462694**

### **PRIMI CALCI – FUN FOOTBALL – E-JUGEND**

Si comunica che **domenica 23 ottobre 2022** presso il campo sportivo di **Renon Collalbo** si gioca il secondo **Fun Football per la Categoria Primi Calci annata 2014-2015**. Appuntamento per l'inizio delle gare ore 10:00.

Am **Sonntag, 23. Oktober 2022** findet auf der Sportanlage in **Ritten Klobenstein** das zweite Treffen **Fun Football der Kategorie E-Jugend Jahrgänge 2014-2015** statt. Beginn der Spiele ab 10.00 Uhr.

Chiediamo a tutte le società interessate a confermare la loro presenza direttamente al Delegato: Rodolfo Berardo 338 2462694  
Collaboratore: Paolo Magno 338 4775818

Wir ersuchen die Vereine ihre Teilnahme direkt an folgenden Personen zu bestätigen  
Verantwortlicher: Rodolfo Berardo 338 2462694  
Mitarbeiter: Paolo Magno 338 4775818

**F.C.D. ALTO ADIGE**  
**U.S. LANA SPORTVEREIN**  
**A.S.C. NEUGRIES**  
**A.S.D. OLIMPIA MERANO**  
**A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB**  
**A.S.V. RITTEN SPORT**  
**U.S.D. SINIGO**  
**A.C.D. VIRTUS BOLZANO**

A breve sarà inviato direttamente alle società il programma delle gare.

Das Programm der Veranstaltung wird direkt den Vereinen übermittelt.

## **Segnalazione Nominativo Arbitro Esordienti / Mitteilung Vereinsschiedsrichter C-Jugend**

Si ricorda a tutte le Società interessate che **per la categoria Esordienti devono segnalare il nominativo di una o più persone da utilizzare per la direzione delle gare.**

Ad oggi hanno fatto la dovuta comunicazione le seguenti Società:

S.S.V.	BRUNICO BRUNECK
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES
A.S.V.	DIETENHEIM AUFHOFEN
A.F.C.	EPPAN
A.S.D.	LAAS LASA
A.S.D.	LAIVES BRONZOLO
U.S.	LANA SPORTVEREIN
	NAPOLI CLUB BOLZANO
S.S.V.	NATURNS

Si sollecita quindi le società che ancora non hanno provveduto ad un pronto riscontro visto che il campionato è già iniziato.

Man erinnert alle Vereine der **Kategorie C-Jugend**, dass diese **eine oder mehrere Personen angeben müssen, welche die jeweiligen Heimspiele als Schiedsrichter leiten.**

Bis heute haben diese Mitteilung nur folgende Vereine getätigt:

A.S.V.	NATZ
A.S.V.	NEUSTIFT
A.S.D.	OLIMPIA MERANO
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
POL.	PINETA
U.S.	REAL BOLZANO
A.S.V.	RITTEN SPORT
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO

Man ersucht somit jene Vereine, welche die Meldung der Vereinsschiedsrichter noch nicht vorgenommen haben, dies nachzuholen, da die Meisterschaften schon begonnen haben.

## **Referti arbitrali Esordienti e Pulcini / Spielberichte C- und D-Jugend**

Come referti arbitrali dovranno essere utilizzati i referti previsti per le Categorie Esordienti e Pulcini sotto la modulistica del sito internet del Comitato:

<http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

I referti arbitrali dovranno essere inoltrati via mail al Comitato entro 48 ore dopo la gara.

Als Spielberichte muss man den Schiedsrichterbericht der Kategorien C- und D-Jugend verwenden, welcher sich unter den Formularen der Internetseite des Landeskomitees befindet

<http://www.figcbz.it/de/formulare/>

Die Spielberichte müssen dem Landeskomitee mittels mail innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel übermittelt werden.

## **Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.**

### **Comunicato n. 98: Commissari di Campo LND stagione sportiva 2022/2023**



#### **COMUNICATO UFFICIALE N.98** **Stagione Sportiva 2022/2023**

Si rende noto l'elenco dei nominativi dei Commissari di Campo della Lega Nazionale Dilettanti per la stagione sportiva 2022/2023:

BUONOCORE Catello (Coordinatore)

BARRANCA Domenico  
BIANCO Pierluigi  
BONIFAZI Giuliano  
CAIAZZA Salvatore  
CERAVOLO Vito  
CHIARENZA Marcello  
COLIA Emanuele  
CORGIOLU Francesco  
DE FELICE Giuseppe  
DE LUCIA Gianpiero  
DE MARZO Marcello  
FADDA Fabio  
FIORENTINO Giuseppe  
FIORETTI Angelo  
FRATONI Domenico  
GEBBIA Antonino  
LA SPINA Filippo  
LA VIOLA Bruno  
MARASCO Roberto  
MARCHESINI Otello  
MAZZA Massimo  
MAZZARELLI Luigi  
MONTEGIOVE Nando  
PAOLINI Sante  
PELUSI Costantino  
RAVANETTI Paolo  
RUELLO Giovanni  
SALVETTI Giandomenico  
STANCO Ladislao  
TRIPODI Carmelo  
VENTRELLA Luigi  
VESPIA Antonio  
VISCUSI Maurizio  
VOLPICELLA Vito

**PUBBLICATO IN ROMA IL 10 OTTOBRE 2022**

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
**Massimo Ciaccolini**

**IL PRESIDENTE**  
**Giancarlo Abete**

### **Comunicato n. 101: Nomina Componente Consiglio Direttivo Settore Tecnico**

Si pubblica il C.U. N. 46/A della F.I.G.C., inerente la nomina del Sig. Paolo Tagliavento quale Componente del Consiglio Direttivo del Settore Tecnico.

Il Comunicato della L.N.D. n. 101 del 12/10/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/9598-comunicato-ufficiale-n-101-cu-n-46-a-figc-nomina-componente-consiglio-direttivo-settore-tecnico/file>

### **Comunicato n. 103: Integrazioni organico Rappresentanti degli atleti**

Si pubblica il C.U. N. 48/A della F.I.G.C., inerente integrazioni nell'organico dei Rappresentanti degli atleti.

Il Comunicato della L.N.D. n. 103 del 12/10/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/9600-comunicato-ufficiale-n-103-cu-n-48-a-figc-integrazioni-organico-rappresentanti-degli-atleti/file>

### **Comunicato n. 106: Modifica artt. 28 e 46 Regol. LND e modifica artt. 31, 83 e 90 CGS**

Si pubblicano i C.U. N. 50/A e 51/A della F.I.G.C., inerenti la modifica degli artt. 28 e 46, del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti e la modifica degli artt. 31, 83 e 90 del Codice di Giustizia Sportiva.

Il Comunicato della L.N.D. n. 106 del 12/10/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/9603-comunicato-ufficiale-n-106-cu-n-50-a-e-n-51-a-figc-modifica-artt-28-e-46-regolamento-lnd-e-modifica-artt-31-83-e-90-c-g-s/file>

### **Indisponibilità Portale Società [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)**

Si informa che il gestore dei sistemi informatici della LND, Westpole, per continuare a fornire un servizio sempre più affidabile, procederà con una necessaria operazione di manutenzione straordinaria in data **sabato 15 ottobre 2022, dalle ore 17:00 alle ore 21:00**.

**Per tale motivo, non saranno disponibili gli ambienti IBMi (AS400) e tutti i servizi annessi oltre al "Portale Società".**

## Comunicato n. 105: Sanzioni atti di violenza ai danni degli Arbitri

Si pubblica il C.U. N. 49/A della F.I.G.C., inerente le sanzioni per gli atti di violenza ai danni degli Arbitri.

# FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14

## COMUNICATO UFFICIALE N. 49/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione dell'11 ottobre 2022;
- visti i Comunicati Ufficiali n. 104/A del 17 dicembre 2014 e n. 168/A del 26 maggio 2017 in materia di prevenzione e contrasto alle condotte violente nei confronti degli Ufficiali di gara;
- ritenuto di dover confermare le misure previste per il contrasto alle condotte violente nei confronti degli Ufficiali di gara di cui all'art. 35 del Codice di Giustizia Sportiva;
- ritenuto, altresì, opportuno aggiornare l'elenco dei campionati di riferimento nonché i relativi costi medi gara alla luce della variazione delle spese arbitrali;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale

h a d e l i b e r a t o

le società, i cui dirigenti, soci e non soci di cui all'art. 2, comma 2 del Codice di Giustizia Sportiva ed i cui tesserati incorrano nelle sanzioni definitive previste all'art. 35 del Codice di Giustizia Sportiva per condotte violente nei confronti degli Ufficiali di Gara, saranno onerate del versamento di una somma a favore della Federazione, da calcolarsi moltiplicando il costo medio gara del campionato di competenza di cui all'allegato A) per il numero delle partite casalinghe nella stagione sportiva di riferimento. Detto onere sarà dovuto per ogni gara in cui si è incorsi nelle suddette condotte violente. La somma sarà destinata alle spese arbitrali.

Ai fini del recupero della suddetta somma, potranno essere disposte le procedure di recupero coattivo durante il campionato, con ogni conseguente effetto previsto dalla normativa di riferimento.

In ogni caso, qualora le procedure di recupero coattivo non fossero temporalmente attivabili nel corso del campionato, il mancato versamento della somma dovuta comporterà la non ammissione al campionato della stagione sportiva successiva.

I costi medi gara di cui all'allegato A) potranno essere aggiornati nelle successive stagioni sportive in considerazione delle eventuali variazioni dei costi arbitrali.

<b>CAMPIONATI</b>	<b>COSTO MEDIO GARA</b>
CAMPIONATO DI SERIE D	936
CAMPIONATO DI ECCELLENZA MASCHILE	286
CAMPIONATO DI PROMOZIONE MASCHILE	191
CAMPIONATO DI I CATEGORIA	75
CAMPIONATO DI II CATEGORIA	62
CAMPIONATO DI III CATEGORIA	57
CAMPIONATO DI III CATEGORIA UNDER 21	57
CAMPIONATO DI III CATEGORIA UNDER 19	57
CAMPIONATO DI III CATEGORIA OVER 30	57
CAMPIONATO DI III CATEGORIA OVER 35	57
CAMPIONATO NAZIONALE JUNIORES UNDER 19	71
CAMPIONATO REGIONALE JUNIORES UNDER 19	56
CAMPIONATO PROVINCIALE JUNIORES UNDER 19	52
CAMPIONATO UNDER 18 REGIONALE/PROVINCIALE	56
CAMPIONATO NAZIONALE ALLIEVI (UNDER 17)	81
CAMPIONATO NAZIONALE GIOVANISSIMI (UNDER 15)	73
CAMPIONATO REGIONALE ALLIEVI (UNDER 17)	40
CAMPIONATO REGIONALE ALLIEVI (UNDER 16)	39
CAMPIONATO REGIONALE GIOVANISSIMI (UNDER 15)	40
CAMPIONATO ALLIEVI PROVINCIALI	39
CAMPIONATO GIOVANISSIMI PROVINCIALI	46
CAMPIONATO NAZIONALE SERIE B FEMMINILE	578
CAMPIONATO NAZIONALE SERIE C FEMMINILE	310
CAMPIONATO NAZIONALE PRIMAVERA FEMMINILE	284
CAMPIONATO REGIONALE JUNIORES FEMMINILE	48
CAMPIONATO REGIONALE ECCELLENZA FEMMINILE	50

CAMPIONATO PROVINCIALE PROMOZIONE FEMMINILE	50
CAMPIONATO NAZIONALE SERIE A CALCIO A 5	805
CAMPIONATO NAZIONALE SERIE A2 CALCIO A 5	563
CAMPIONATO NAZIONALE SERIE B CALCIO A 5	385
CAMPIONATO NAZIONALE UNDER 19 MASCHILE CALCIO A 5	124
CAMPIONATO NAZIONALE SERIE A FEMMINILE CALCIO A 5	452
CAMPIONATO NAZIONALE SERIE A2 FEMMINILE CALCIO A 5	155
CAMPIONATO NAZIONALE UNDER 19 FEMMINILE CALCIO A 5	68
CAMPIONATO REGIONALE SERIE C-C1 MASCHILE CALCIO A 5	91
CAMPIONATO REGIONALE SERIE C2 MASCHILE CALCIO A 5	72
CAMPIONATO PROVINCIALE SERIE D MASCHILE CALCIO A 5	63
CAMPIONATO REGIONALE SERIE C FEMMINILE CALCIO A 5	63
CAMPIONATO PROVINCIALE SERIE D FEMMINILE CALCIO A 5	63
CAMPIONATO REGIONALE UNDER 21 MASCHILE CALCIO A 5	58
CAMPIONATO REGIONALE UNDER 21 FEMMINILE CALCIO A 5	58
CAMPIONATO REGIONALE UNDER 19 MASCHILE CALCIO A 5	63
CAMPIONATO REGIONALE UNDER 19 FEMMINILE CALCIO A 5	55
CAMPIONATO NAZIONALE PRIMAVERA 1	1.325
CAMPIONATO NAZIONALE PRIMAVERA 2	1.149
CAMPIONATO NAZIONALE PRIMAVERA 3	253
CAMPIONATO NAZIONALE PRIMAVERA 4	253
CAMPIONATO NAZIONALE U18 SERIE A B MASCHILE	126
CAMPIONATO NAZIONALE U16 SERIE A B MASCHILE	99
CAMPIONATO REGIONALE U15 FEMMINILE	27
CAMPIONATO PROVINCIALE U15 FEMMINILE	27
CAMPIONATO REGIONALE U14 MASCHILE	40
CAMPIONATO AMATORI	60

## **Comunicazioni / Mitteilungen Settore Tecnico**

### **Comunicato n. 66: Corso Allenatore Uefa C – Merano (BZ)**



#### **COMUNICATO UFFICIALE N° 66 - 2022/2023**

**Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione ad Allenatore UEFA C (d'ora innanzi solo Corso) che avrà luogo a Merano (BZ), dal 7/11/2022 al 18/02/2023.**

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato e ne affida l'attuazione all'A.I.A.C.
2. Il Corso, in lingua tedesca, è riservato ai residenti dei comuni di: Andriano, Anterivo, Appiano sulla Strada del Vino, Aldino, Avelengo, Bolzano, Bronzolo, Caldaro sulla Strada del Vino, Castelbello Ciardes, Cermes, Caines, Cortaccia sulla Strada del Vino, Cortina sulla Strada del Vino, Cornedo all'isarco, Curon Venosta, Egna, Gargazzone, Glorenza, Laces, Lagundo, Laives, Lana, Lasa, Lauregno, Magrè sulla Strada del Vino, Malles Venosta, Marlengo, Martello, Meltina, Merano, Montagna, Moso in Passiria, Nalles, Naturno, Nova Levante, Nova Ponente, Ora, Parcines, Plaus, Postal, Prato allo Stelvio, Proves, Renon, Rifiano, Salorno sulla Strada del Vino, San Genesio Atesino, San Leonardo in Passiria, San Martino in Passiria, San Pancrazio, Sarentino, Scena, Senale San Felice, Senales, Silandro, Sluderno, Stelvio, Terlano, Tesimo, Termeno sulla Strada del Vino, Tirolo, Trodena nel parco naturale, Tambre, Ultimo, Vadena, Verano, si svolgerà a Merano (BZ) secondo il seguente calendario:
  - dal 07 al 12 novembre;
  - dal 21 al 26 novembre;
  - dal 05 al 10 dicembre 2022;
  - dal 09 al 14 gennaio 2023;
  - dal 23 al 28 gennaio;
  - dal 06 all'11 febbraio;
  - gli esami si terranno dal 22 al 25 febbraio 2023

Le lezioni si svolgeranno dal lunedì al venerdì, dalle ore 18:00 alle 20:00 e dalle ore 20:30 alle 22:30 e il sabato dalle ore 8:30 alle 10:30 e dalle ore 11:00 alle 13:00 con l'obbligo di frequentare le attività didattiche. Durante le lezioni dovranno essere garantite le condizioni di sicurezza relative al COVID 19. Per la partecipazione al corso varranno le disposizioni di legge in vigore al momento dell'inizio dello stesso, al fine di tutelare la salute pubblica e mantenere adeguate condizioni di sicurezza nell'erogazione in presenza del servizio di formazione professionale. I corsisti che non si atterranno a quanto prescritto, non potranno partecipare al Corso e/o potranno essere esclusi durante lo svolgimento dello stesso.

Il programma dettagliato delle lezioni sarà comunicato il primo giorno del Corso.

Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l'esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente

dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi provenienti da Corsi precedenti che abbiano accumulato ore di assenze oltre il limite consentito. Una volta effettuato il recupero delle ore potranno essere ammessi agli esami finali. Qualora invece il numero di ore di assenza superi le 40 il corsista dovrà frequentare nuovamente tutto il corso.

3. Il numero degli ammessi al Corso è stabilito in 40 allievi, oltre a 4 posti riservati a candidate in graduatoria posizionate oltre il quarantesimo posto.
4. La domanda di ammissione dovrà essere compilata attraverso il seguente link <https://stcorsionline.it> entro il 28/10/2022.  
Non saranno accettate le domande che perverranno oltre il termine di scadenza.  
Chi svolgerà il Corso non potrà nella stessa sessione frequentare anche un altro Corso organizzato dal Settore Tecnico.
5. La F.I.G.C. si riserva la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un candidato/a dalla stessa indicato purché in possesso dei requisiti di cui all'art. 12 e 13 del presente bando.
6. Il Settore Tecnico, su specifica richiesta del Presidente del Comitato Regionale della L.N.D., ha la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un allievo a cui il Comitato Regionale della L.N.D. abbia deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie rappresentative giovanili per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato allenatore avrà la possibilità di tesserarsi per una società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate.
7. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi di cittadinanza estera presentati alla F.I.G.C. dalla Federazione di appartenenza, nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Alla fine del Corso gli allievi presentati da Federazioni estere che siano stati abilitati "Allenatore UEFA C" saranno iscritti nell'albo del Settore Tecnico.
8. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere direttamente al Corso, in sovrannumero, soggetti con disabilità motoria.  
La documentazione attestante il possesso dei requisiti necessari per l'accesso in base all'art.8 devono essere anticipate per e-mail alla Sezione Medica del Settore Tecnico F.I.G.C. ([sezionemedica.cov@figc.it](mailto:sezionemedica.cov@figc.it)) allegando l'attestazione di riconoscimento della condizione di disabilità (L.104/92), nonché il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica.
9. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, soggetti che nella loro carriera di calciatori abbiano partecipato ad almeno una fase finale dei Campionati d'Europa o dei Campionati del Mondo per Nazionali A con la rappresentativa Italiana.
10. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di annullare il Corso se il numero degli allievi partecipanti risulterà inferiore a 25 unità.
11. Tutte le materie e gli argomenti oggetto di lezione saranno, per contenuti e metodologie d'insegnamento, mirati a formare allenatori provvisti di particolari competenze per operare a livello giovanile su tutto il territorio nazionale. Il calendario e il programma delle lezioni saranno comunicati per tempo agli

- ammessi al Corso. Inoltre, per motivi didattici, potranno essere previste trasferte di studio.
12. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:
    - a) residenza nei comuni di cui al punto 2). Per i calciatori professionisti e dilettanti (partecipanti a campionati nazionali e regionali), la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la società per la quale sono tesserati. Il Settore Tecnico si riserva comunque la possibilità di autorizzare la partecipazione al Corso ai cittadini italiani residenti all'estero previa presentazione di copia della certificazione dell'iscrizione all'AIRE, a tutti coloro che abbiano la doppia cittadinanza e residenza all'estero e a tutti coloro che per accertati motivi di lavoro o di studio (previa presentazione di copia del contratto di lavoro o di certificazione dell'università o di altro ente formatore), abbiano il solo domicilio giuridicamente eletto di cui al punto 2;
    - b) età minima 18 anni, compiuti alla data di scadenza della domanda;
    - c) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica del giuoco del calcio, rilasciata dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso;
    - d) conoscenza della lingua tedesca che potrà essere verificata tramite un colloquio.
  13. In caso di squalifica:
    - a) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nella stagione sportiva 2021-2022 ed in quella in corso, siano stati squalificati per un periodo superiore a 90 giorni;
    - b) i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo, potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;
    - c) saranno altresì esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni.
  14. Gli interessati dovranno compilare la domanda prendendo visione dei punteggi riportati sugli allegati A e B del presente bando, nonché l'informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003.
  15. Un'apposita Commissione deciderà sull'ammissione al Corso in base ad una graduatoria formulata dopo aver accertato i requisiti e valutato i titoli.
  16. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, l'eventuale esame della validità formale delle dichiarazioni relative, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono demandati all'apposita Commissione composta da:
    - a) il Presidente dell'A.I.A.C. o un suo delegato;
    - b) un delegato del Settore Tecnico della F.I.G.C.;
    - c) il Coordinatore della S.G.S o un suo delegato.
  17. La valutazione dei titoli dei candidati, ai fini della formazione della graduatoria per l'ammissione al Corso, risulterà dall'applicazione dei punteggi di cui agli allegati A e B, anche per quanto riguarda i quattro posti riservati alle candidate che presenteranno domanda.

18. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.
19. A parità di punteggio nella graduatoria costituisce titolo preferenziale la maggiore età.
20. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati che seguono in graduatoria. La rinuncia dovrà essere inviata per e-mail a: [corsiabilitazione@assoallenatori.it](mailto:corsiabilitazione@assoallenatori.it)
21. Successivamente alla data di scadenza della presentazione delle domande, la graduatoria completa degli allievi ammessi e non ammessi al Corso sarà esposta all'albo presso la sede nazionale dell'A.I.A.C. e pubblicata sul sito [www.assoallenatori.it](http://www.assoallenatori.it). Eventuali contestazioni andranno inoltrate via e-mail alla Segreteria Nazionale A.I.A.C. [corsiabilitazione@assoallenatori.it](mailto:corsiabilitazione@assoallenatori.it) non oltre tre giorni dalla data di pubblicazione della stessa.
22. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di 720,00€ comprensiva della quota di immissione nei ruoli pari a 28,00€.
23. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico della F.I.G.C. inerente lo svolgimento del Corso.
24. Tutti gli interessati potranno prendere visione e ritirare copia del "Bando di ammissione al Corso" presso il Settore Tecnico della F.I.G.C., presso la sede dell'A.I.A.C., presso le sedi dei Comitati della Lega Nazionale Dilettanti e S.G.S. o scaricarlo dal sito internet: [www.settoretecnico.figc.it](http://www.settoretecnico.figc.it) o [www.assoallenatori.it](http://www.assoallenatori.it)
25. Il Corso per l'abilitazione ad Allenatore UEFA C si concluderà con un esame finale in tutte le materie. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie. In alternativa alla bocciatura, la commissione d'esame, in caso di insufficienza in una o più materie, potrà decidere a suo insindacabile giudizio di far sostenere un esame di riparazione.
26. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate
27. Per ogni informazione inerente le graduatorie, gli aspetti logistici ed organizzativi del Corso contattare l'ufficio AIAC, indirizzo e-mail [corsiabilitazione@assoallenatori.it](mailto:corsiabilitazione@assoallenatori.it)

Publicato in Firenze 07/09/2022

Il Segretario  
*Paolo Piani*

Il Presidente  
*Demetrio Albertini*

## ALLEGATO A

### CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEI PUNTEGGI:

Il punteggio è assegnato solo in presenza di una o più gare ufficiali di campionato dichiarate. Nel caso in cui il calciatore nel corso della stessa stagione abbia militato in più di una società i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore. L'attività presso federazioni estere sarà valutata dalla commissione.

**TABELLA ATTIVITA' DI CALCIATORE**  
(TABELLA 1)

Attività	Punteggio per ogni stagione sportiva
Serie A	4.00
Serie B	3.00
Serie C ( <i>fino a stagione sportiva 1977/78</i> )	2.50
Lega Pro ( <i>dalla stagione sportiva 2014/15</i> ) - Lega Pro I <sup>a</sup> divisione ( <i>Serie C1 fino a stagione sportiva 2007/2008</i> )	2.50
Lega Pro II <sup>a</sup> divisione ( <i>Serie C2 fino a stagione sportiva 2007/2008</i> )	2.00
Serie D ( <i>Lega Nazionale Semiprofessionisti fino a stagione sportiva 1977/78</i> )	2.00
Serie D ( <i>Lega Nazionale Semiprofessionisti dalla stagione sportiva 1978/79 fino alla stagione sportiva 1980/81</i> )	1.50
Interregionale ( <i>dalla stagione sportiva 1981/82 fino alla stagione sportiva 1991/92</i> )	1.50
CND ( <i>dalla stagione sportiva 1992/93</i> )	1.50
Eccellenza	1.00
Promozione	0.70
Prima categoria	0.50
Seconda categoria	0.30
Terza categoria	0.10
Campionato Riserve / Under 23 (Campionati professionistici)	2.00
Campionato Primavera	2.00
Campionato Berretti	1.00
Serie A femminile	1.50
Serie B femminile ( <i>fino a stagione sportiva 2001/02 e dalla stagione sportiva 2013/14</i> )	0.50
Serie A2 femminile ( <i>dalla stagione sportiva 2002/03 fino a stagione sportiva 2013/14</i> )	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale A ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 23 ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 21 ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale Olimpica ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionali Giovanili ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Nazionale A Femminile ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.30

Per ogni gara disputata in Nazionale Femminile U.21 ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega A ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega B ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega C ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega D ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20

### TABELLA ATTIVITA' DI ALLENATORE

*con iscrizione all'Albo Settore Tecnico e tesseramento (TABELLA 2)*

Attività	Punteggio
Responsabile Prima Squadra in Eccellenza	3.00
Responsabile in Promozione	2.00
Responsabile in Prima categoria	1.00
Responsabile in Seconda categoria	0.70
Responsabile in Terza categoria	0.50
Allenatore squadra giovanile società Serie A	3.00
Allenatore squadra giovanile società Serie B	2.50
Allenatore squadra giovanile società Lega Pro	2.00
Allenatore squadra giovanile società I <sup>a</sup> Divisione (ex C1)	2.00
Allenatore squadra giovanile società II <sup>a</sup> Divisione (ex C2)	1.50
Allenatore squadra giovanile società LND o SGS	1.00
Allenatore di Portieri di Prima Squadra e Settore Giovanile	1.00
Allenatore di Portieri Dilettanti e Settore Giovanile	0.50
Responsabile Prima Squadra Serie A femminile	2.00
Responsabile Prima Squadra Serie B femminile	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie A2 femminile	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie C femminile	0.50
Serie C femminile C11	0.50
Eccellenza C11 femminile	0.40
Promozione C11 femminile	0.30

## ALLEGATO B

### TITOLI DI STUDIO:

<i>Titolo di studio</i>	<i>Punteggio</i>
Laurea Scienze Motorie con Indirizzo Calcio	12.00
Laurea magistrale in Scienze Motorie	10.00
Laurea triennale in Scienze Motorie o Diploma ISEF	7.00
Altra Laurea	3.00
Diploma di Scuola media superiore	2.00

Per i titoli acquisiti all'estero, allegare copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR).

### ATTESTATI:

	<i>Attestato</i>	<i>Punteggio</i>
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione 1999/2000 alla stagione 2001/2002. (l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)	1.00
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione 2002/2003 (l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)	3.00
	Allenatore Dilettanti 1 <sup>a</sup> ,2 <sup>a</sup> ,3 <sup>a</sup> Categoria e Juniores Regionali (dalla stagione sportiva 2012/13)	3.00
**	Allenatore Dilettante Regionale - Licenza D	12.00
***	Istruttore di Giovani Calciatori (abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98)	6.00
***	Istruttore di Calcio (solo stagione sportiva 2014/15)	8.00
**	Allenatore Dilettante di 3 <sup>a</sup> Categoria (abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98)	5.00
*****	Allenatore di portieri Dilettanti e Settore Giovanile	2.00
*****	Allenatore di portieri di Prima Squadra e Settore Giovanile	2.50
****	Allenatore di Calcio a Cinque	2.00
****	Allenatore di Calcio a Cinque 1° livello	3.00
*****	Preparatore Atletico Professionista	4.00
*****	Preparatore Atletico Settore Giovanile	2.00
	Osservatore calcistico (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00
	Match Analyst calcistico (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00

N.B.: Le voci con lo stesso numero di asterischi, non sono cumulabili tra loro.

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 (nel prosieguo "Codice Privacy"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. Finalità del trattamento - Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC - e, per quanto di competenza, nella veste di autonomi titolari, della Lega Nazionale Professionisti, della Lega Professionisti Serie C, della Lega Nazionale Dilettanti, ivi inclusi i relativi organi, articolazioni periferiche e settori, nonché del CONI, delle organizzazioni internazionali cui la FIGC aderisca - dei compiti istituzionali ad essi demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti l'organizzazione e la gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere, tra i quali, a titolo meramente esemplificativo le norme relative a:
  - a. il tesseramento e l'affiliazione di atleti, tecnici e società, i relativi contratti ed il controllo sulle società calcistiche;
  - b. l'organizzazione di attività finalizzate alla promozione, alla diffusione ed al miglioramento della tecnica, della tattica e dei valori dello sport tra i tesserati del settore professionistico, dilettantistico e giovanile;
  - c. l'organizzazione dei campionati, delle rappresentative nazionali, del settore tecnico, del settore arbitrale;
  - d. ogni altra attribuzione demandata agli enti sopra menzionati dalle Carte Federali e da ogni legge o regolamento inerente il settore sportivo-calcistico.
2. Modalità del trattamento - Il trattamento dei Dati è:
  - a. realizzato per mezzo delle operazioni o complessi di operazioni indicate all'art. 4 del Codice Privacy;
  - b. posto in essere sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati;
  - c. svolto direttamente dall'organizzazione del titolare, o dai soggetti di cui al punto 1. che precede nella qualità di autonomi titolari, anche per mezzo dei propri dipendenti e/o collaboratori all'uopo preposti nella qualità di incaricati del trattamento.
3. Natura del conferimento dei Dati - Il conferimento dei Dati ed il relativo consenso al loro trattamento è strettamente necessario per l'espletamento dei compiti di cui al punto 1. che recede da parte dei soggetti ivi indicati, ed è pertanto obbligatorio.
4. Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere - Il mancato conferimento dei Dati e/o del consenso renderà impossibile per l'interessato svolgere la propria attività in seno alla FIGC.
5. Comunicazione dei Dati - I Dati potranno essere comunicati ai soggetti indicati al punto 1) che precede perché gli stessi, nella qualità di autonomi titolari, diano corso al trattamento dei Dati per le finalità indicate al medesimo punto 1. I Dati potranno altresì essere comunicati agli organi di informazione ai fini di e nei limiti strettamente necessari per l'esercizio del diritto di cronaca.
6. Diffusione dei Dati - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1. a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC o degli altri soggetti di cui al punto 1., e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. Trasferimento dei Dati all'estero - I Dati potranno essere trasferiti verso paesi dell'Unione Europea o verso paesi terzi rispetto all'Unione Europea per i fini di cui al punto 1. e nei limiti e nel rispetto di quanto previsto dagli articoli da 42 a 45 del Codice Privacy.
8. Diritti dell'interessato - La informiamo dei diritti che potrà esercitare con riferimento al trattamento dei Dati ai sensi dell'art. 7 del Codice Privacy:
  1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
  2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
    - a) dell'origine dei dati personali;
    - b) delle finalità e modalità del trattamento;
    - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
    - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
    - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
  3. L'interessato ha diritto di ottenere:
    - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
    - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
    - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
  4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
    - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
    - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale
9. Titolare del trattamento e soggetti responsabili - Titolare del trattamento è la Federazione Italiana Giuoco Calcio, associazione riconosciuta di diritto privato con sede in Roma, Via Gregorio Allegri n. 14, tel. 06 84911. Per esercitare i diritti di cui al precedente punto 8. L'interessato potrà rivolgersi al titolare ovvero, in caso esso sia stato designato in relazione alla specifica operazione di trattamento di interesse, al responsabile del trattamento, i cui nominativi sono indicati nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo [www.figc.it](http://www.figc.it)

data \_\_\_\_\_ firma \_\_\_\_\_

## Comunicato n. 67 bis: Corso Allenatore Uefa C – Varna (BZ)



### COMUNICATO UFFICIALE N° 67 bis - 2022/2023

Per un mero errore materiale sulla località di svolgimento del Corso “Varda” anziché Varna (BZ) il presente bando sostituisce integralmente il C.U. n° 67 del 7/9/2022.

**Bando di ammissione al Corso per l’abilitazione ad Allenatore UEFA C (d’ora innanzi solo Corso) che avrà luogo a Varna (BZ), dal 14/11/2022 al 04/03/2023.**

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato e ne affida l’attuazione all’A.I.A.C.
2. Il Corso, in lingua tedesca, è riservato ai residenti dei comuni di: Badia, Barbiano, Braies, Brennero, Bressanone, Brunico, Campo Tures, Campo di Trens, Castelrotto, Chienes, Chiusa, Corvara in Badia, Dobbiaco, Falzes, Fiè allo Sciliar, Fortezza, Funes, Gais, La Valle, Laion, Luson, Marebbe, Monguelfo-Tesido, Naz-Sciaves, Ortisei, Perca, Ponte Gardena, Predoi, Racines, Rasun Anterselva, Rio Pusteria, Rodengo, San Candido, San Lorenzo di Sebato, San Martino in Badia, Santa Cristina Valgardena, Selva dei Molini, Selva di Val Gardena, Sesto, Terento, Tires, Val di Vizze, Valdaora, Valle Aurina, Valle di Casies, Vandoies, Varna, Velturmo, Villabassa, Villandro e Vipiteno si svolgerà a Varna (BZ) secondo il seguente calendario:
  - dal 14 al 19 novembre;
  - dal 28 novembre al 03 dicembre;
  - dal 12 al 17 dicembre 2022;
  - dal 16 al 21 gennaio 2023;
  - dal 30 gennaio al 04 febbraio 2023;
  - dal 13 al 18 febbraio;gli esami si terranno dal 01 al 04 marzo 2023

Le lezioni si svolgeranno dal lunedì al venerdì, dalle ore 18:00 alle 20:00 e dalle ore 20:30 alle 22:30 e il sabato dalle ore 8:30 alle 10:30 e dalle ore 11:00 alle 13:00 con l’obbligo di frequentare le attività didattiche. Durante le lezioni dovranno essere garantite le condizioni di sicurezza relative al COVID 19. Per la partecipazione al corso varranno le disposizioni di legge in vigore al momento dell’inizio dello stesso, al fine di tutelare la salute pubblica e mantenere adeguate condizioni di sicurezza nell’erogazione in presenza del servizio di formazione professionale. I corsisti che non si atterranno a quanto prescritto, non potranno partecipare al Corso e/o potranno essere esclusi durante lo svolgimento dello stesso.

Il programma dettagliato delle lezioni sarà comunicato il primo giorno del Corso.

Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l’esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio. E’ fatta salva la

possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi provenienti da Corsi precedenti che abbiano accumulato ore di assenze oltre il limite consentito. Una volta effettuato il recupero delle ore potranno essere ammessi agli esami finali. Qualora invece il numero di ore di assenza superi le 40 il corsista dovrà frequentare nuovamente tutto il corso.

3. Il numero degli ammessi al Corso è stabilito in 40 allievi, oltre a 4 posti riservati a candidate in graduatoria posizionate oltre il quarantesimo posto.
4. La domanda di ammissione dovrà essere compilata attraverso il seguente link <https://stcorsionline.it> entro il 04/11/2022.  
Non saranno accettate le domande che perverranno oltre il termine di scadenza.  
Chi svolgerà il Corso non potrà nella stessa sessione frequentare anche un altro Corso organizzato dal Settore Tecnico.
5. La F.I.G.C. si riserva la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un candidato/a dalla stessa indicato purché in possesso dei requisiti di cui all'art. 12 e 13 del presente bando.
6. Il Settore Tecnico, su specifica richiesta del Presidente del Comitato Regionale della L.N.D., ha la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un allievo a cui il Comitato Regionale della L.N.D. abbia deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie rappresentative giovanili per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato allenatore avrà la possibilità di tesserarsi per una società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate.
7. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi di cittadinanza estera presentati alla F.I.G.C. dalla Federazione di appartenenza, nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Alla fine del Corso gli allievi presentati da Federazioni estere che siano stati abilitati "Allenatore UEFA C" saranno iscritti nell'albo del Settore Tecnico.
8. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere direttamente al Corso, in sovrannumero, soggetti con disabilità motoria.  
La documentazione attestante il possesso dei requisiti necessari per l'accesso in base all'art.8 devono essere anticipate per e-mail alla Sezione Medica del Settore Tecnico F.I.G.C. ([sezionemedica.cov@figc.it](mailto:sezionemedica.cov@figc.it)) allegando l'attestazione di riconoscimento della condizione di disabilità (L.104/92), nonché il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica.
9. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, soggetti che nella loro carriera di calciatori abbiano partecipato ad almeno una fase finale dei Campionati d'Europa o dei Campionati del Mondo per Nazionali A con la rappresentativa Italiana.
10. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di annullare il Corso se il numero degli allievi partecipanti risulterà inferiore a 25 unità.
11. Tutte le materie e gli argomenti oggetto di lezione saranno, per contenuti e metodologie d'insegnamento, mirati a formare allenatori provvisti di particolari competenze per operare a livello giovanile su tutto il territorio nazionale. Il calendario e il programma delle lezioni saranno comunicati per tempo agli ammessi al Corso. Inoltre, per motivi didattici, potranno essere previste trasferte di studio.

12. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:
  - a) residenza nei comuni di cui al punto 2). Per i calciatori professionisti e dilettanti (partecipanti a campionati nazionali e regionali), la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la società per la quale sono tesserati. Il Settore Tecnico si riserva comunque la possibilità di autorizzare la partecipazione al Corso ai cittadini italiani residenti all'estero previa presentazione di copia della certificazione dell'iscrizione all'AIRE, a tutti coloro che abbiano la doppia cittadinanza e residenza all'estero e a tutti coloro che per accertati motivi di lavoro o di studio (previa presentazione di copia del contratto di lavoro o di certificazione dell'università o di altro ente formatore), abbiano il solo domicilio giuridicamente eletto di cui al punto 2;
  - b) età minima 18 anni, compiuti alla data di scadenza della domanda;
  - c) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica del giuoco del calcio, rilasciata dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso;
  - d) conoscenza della lingua tedesca che potrà essere verificata tramite un colloquio.
13. In caso di squalifica:
  - a) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nella stagione sportiva 2021-2022 ed in quella in corso, siano stati squalificati per un periodo superiore a 90 giorni;
  - b) i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo, potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;
  - c) saranno altresì esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni.
14. Gli interessati dovranno compilare la domanda prendendo visione dei punteggi riportati sugli allegati A e B del presente bando, nonché l'informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003.
15. Un'apposita Commissione deciderà sull'ammissione al Corso in base ad una graduatoria formulata dopo aver accertato i requisiti e valutato i titoli.
16. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, l'eventuale esame della validità formale delle dichiarazioni relative, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono demandati all'apposita Commissione composta da:
  - a) il Presidente dell'A.I.A.C. o un suo delegato;
  - b) un delegato del Settore Tecnico della F.I.G.C.;
  - c) il Coordinatore della S.G.S o un suo delegato.
17. La valutazione dei titoli dei candidati, ai fini della formazione della graduatoria per l'ammissione al Corso, risulterà dall'applicazione dei punteggi di cui agli allegati A e B, anche per quanto riguarda i quattro posti riservati alle candidate che presenteranno domanda.
18. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di

comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.

19. A parità di punteggio nella graduatoria costituisce titolo preferenziale la maggiore età.
20. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati che seguono in graduatoria. La rinuncia dovrà essere inviata per e-mail a: [corsiabilitazione@assoallenatori.it](mailto:corsiabilitazione@assoallenatori.it)
21. Successivamente alla data di scadenza della presentazione delle domande, la graduatoria completa degli allievi ammessi e non ammessi al Corso sarà esposta all'albo presso la sede nazionale dell'A.I.A.C. e pubblicata sul sito [www.assoallenatori.it](http://www.assoallenatori.it). Eventuali contestazioni andranno inoltrate via e-mail alla Segreteria Nazionale A.I.A.C. [corsiabilitazione@assoallenatori.it](mailto:corsiabilitazione@assoallenatori.it) non oltre tre giorni dalla data di pubblicazione della stessa.
22. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di 720,00€ comprensiva della quota di immissione nei ruoli pari a 28,00€.
23. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico della F.I.G.C. inerente lo svolgimento del Corso.
24. Tutti gli interessati potranno prendere visione e ritirare copia del "Bando di ammissione al Corso" presso il Settore Tecnico della F.I.G.C., presso la sede dell'A.I.A.C., presso le sedi dei Comitati della Lega Nazionale Dilettanti e S.G.S. o scaricarlo dal sito internet: [www.settoretecnico.figc.it](http://www.settoretecnico.figc.it) o [www.assoallenatori.it](http://www.assoallenatori.it)
25. Il Corso per l'abilitazione ad Allenatore UEFA C si concluderà con un esame finale in tutte le materie. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie. In alternativa alla bocciatura, la commissione d'esame, in caso di insufficienza in una o più materie, potrà decidere a suo insindacabile giudizio di far sostenere un esame di riparazione.
26. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate
27. Per ogni informazione inerente le graduatorie, gli aspetti logistici ed organizzativi del Corso contattare l'ufficio AIAC, indirizzo e-mail [corsiabilitazione@assoallenatori.it](mailto:corsiabilitazione@assoallenatori.it)

Pubblicato in Firenze 07/09/2022

Il Segretario  
*Paolo Piani*

Il Presidente  
*Demetrio Albertini*

## ALLEGATO A

### CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEI PUNTEGGI:

Il punteggio è assegnato solo in presenza di una o più gare ufficiali di campionato dichiarate. Nel caso in cui il calciatore nel corso della stessa stagione abbia militato in più di una società i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore. L'attività presso federazioni estere sarà valutata dalla commissione.

**TABELLA ATTIVITA' DI CALCIATORE**  
(TABELLA 1)

Attività	Punteggio per ogni stagione sportiva
Serie A	4.00
Serie B	3.00
Serie C (fino a stagione sportiva 1977/78)	2.50
Lega Pro (dalla stagione sportiva 2014/15) - Lega Pro I <sup>a</sup> divisione (Serie C1 fino a stagione sportiva 2007/2008)	2.50
Lega Pro II <sup>a</sup> divisione (Serie C2 fino a stagione sportiva 2007/2008)	2.00
Serie D (Lega Nazionale Semiprofessionisti fino a stagione sportiva 1977/78)	2.00
Serie D (Lega Nazionale Semiprofessionisti dalla stagione sportiva 1978/79 fino alla stagione sportiva 1980/81)	1.50
Interregionale (dalla stagione sportiva 1981/82 fino alla stagione sportiva 1991/92)	1.50
CND (dalla stagione sportiva 1992/93)	1.50
Eccellenza	1.00
Promozione	0.70
Prima categoria	0.50
Seconda categoria	0.30
Terza categoria	0.10
Campionato Riserve / Under 23 (Campionati professionistici)	2.00
Campionato Primavera	2.00
Campionato Berretti	1.00
Serie A femminile	1.50
Serie B femminile (fino a stagione sportiva 2001/02 e dalla stagione sportiva 2013/14)	0.50
Serie A2 femminile (dalla stagione sportiva 2002/03 fino a stagione sportiva 2013/14)	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale A (gare ufficiali internazionali)	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 23 (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 21 (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale Olimpica (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionali Giovanili (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Nazionale A Femminile (gare ufficiali internazionali)	0.30

Per ogni gara disputata in Nazionale Femminile U.21 ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega A ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega B ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega C ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega D ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20

### TABELLA ATTIVITA' DI ALLENATORE

*con iscrizione all'Albo Settore Tecnico e tesseramento (TABELLA 2)*

Attività	Punteggio
Responsabile Prima Squadra in Eccellenza	3.00
Responsabile in Promozione	2.00
Responsabile in Prima categoria	1.00
Responsabile in Seconda categoria	0.70
Responsabile in Terza categoria	0.50
Allenatore squadra giovanile società Serie A	3.00
Allenatore squadra giovanile società Serie B	2.50
Allenatore squadra giovanile società Lega Pro	2.00
Allenatore squadra giovanile società I <sup>a</sup> Divisione (ex C1)	2.00
Allenatore squadra giovanile società II <sup>a</sup> Divisione (ex C2)	1.50
Allenatore squadra giovanile società LND o SGS	1.00
Allenatore di Portieri di Prima Squadra e Settore Giovanile	1.00
Allenatore di Portieri Dilettanti e Settore Giovanile	0.50
Responsabile Prima Squadra Serie A femminile	2.00
Responsabile Prima Squadra Serie B femminile	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie A2 femminile	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie C femminile	0.50
Serie C femminile C11	0.50
Eccellenza C11 femminile	0.40
Promozione C11 femminile	0.30

## ALLEGATO B

### TITOLI DI STUDIO:

<i>Titolo di studio</i>	<i>Punteggio</i>
Laurea Scienze Motorie con Indirizzo Calcio	12.00
Laurea magistrale in Scienze Motorie	10.00
Laurea triennale in Scienze Motorie o Diploma ISEF	7.00
Altra Laurea	3.00
Diploma di Scuola media superiore	2.00

Per i titoli acquisiti all'estero, allegare copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR).

### ATTESTATI:

	<i>Attestato</i>	<i>Punteggio</i>
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione 1999/2000 alla stagione 2001/2002. <i>(l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)</i>	1.00
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione 2002/2003 <i>(l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)</i>	3.00
	Allenatore Dilettanti 1 <sup>a</sup> , 2 <sup>a</sup> , 3 <sup>a</sup> Categoria e Juniores Regionali (dalla stagione sportiva 2012/13)	3.00
**	Allenatore Dilettante Regionale - Licenza D	12.00
***	Istruttore di Giovani Calciatori <i>(abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98)</i>	6.00
***	Istruttore di Calcio <i>(solo stagione sportiva 2014/15)</i>	8.00
**	Allenatore Dilettante di 3 <sup>a</sup> Categoria <i>(abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98)</i>	5.00
*****	Allenatore di portieri Dilettanti e Settore Giovanile	2.00
*****	Allenatore di portieri di Prima Squadra e Settore Giovanile	2.50
****	Allenatore di Calcio a Cinque	2.00
****	Allenatore di Calcio a Cinque 1° livello	3.00
*****	Preparatore Atletico Professionista	4.00
*****	Preparatore Atletico Settore Giovanile	2.00
	Osservatore calcistico (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00
	Match Analyst calcistico (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00

N.B.: Le voci con lo stesso numero di asterischi, non sono cumulabili tra loro.

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 (nel prosieguo "Codice Privacy"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC - e, per quanto di competenza, nella veste di autonomi titolari, della Lega Nazionale Professionisti, della Lega Professionisti Serie C, della Lega Nazionale Dilettanti, ivi inclusi i relativi organi, articolazioni periferiche e settori, nonché del CONI, delle organizzazioni internazionali cui la FIGC aderisca - dei compiti istituzionali ad essi demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti l'organizzazione e la gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere, tra i quali, a titolo meramente esemplificativo le norme relative a:
  - a. il tesseramento e l'affiliazione di atleti, tecnici e società, i relativi contratti ed il controllo sulle società calcistiche;
  - b. l'organizzazione di attività finalizzate alla promozione, alla diffusione ed al miglioramento della tecnica, della tattica e dei valori dello sport tra i tesserati del settore professionistico, dilettantistico e giovanile;
  - c. l'organizzazione dei campionati, delle rappresentative nazionali, del settore tecnico, del settore arbitrale;
  - d. ogni altra attribuzione demandata agli enti sopra menzionati dalle Carte Federali e da ogni legge o regolamento inerente il settore sportivo-calcistico.
2. **Modalità del trattamento** - Il trattamento dei Dati è:
  - a. realizzato per mezzo delle operazioni o complessi di operazioni indicate all'art. 4 del Codice Privacy;
  - b. posto in essere sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati;
  - c. svolto direttamente dall'organizzazione del titolare, o dai soggetti di cui al punto 1. che precede nella qualità di autonomi titolari, anche per mezzo dei propri dipendenti e/o collaboratori all'uopo preposti nella qualità di incaricati del trattamento.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati ed il relativo consenso al loro trattamento è strettamente necessario per l'espletamento dei compiti di cui al punto 1. che recede da parte dei soggetti ivi indicati, ed è pertanto obbligatorio.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati e/o del consenso renderà impossibile per l'interessato svolgere la propria attività in seno alla FIGC.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere comunicati ai soggetti indicati al punto 1) che precede perché gli stessi, nella qualità di autonomi titolari, diano corso al trattamento dei Dati per le finalità indicate al medesimo punto 1. I Dati potranno altresì essere comunicati agli organi di informazione ai fini di e nei limiti strettamente necessari per l'esercizio del diritto di cronaca.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1. a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC o degli altri soggetti di cui al punto 1., e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all'estero** - I Dati potranno essere trasferiti verso paesi dell'Unione Europea o verso paesi terzi rispetto all'Unione Europea per i fini di cui al punto 1. e nei limiti e nel rispetto di quanto previsto dagli articoli da 42 a 45 del Codice Privacy.
8. **Diritti dell'interessato** - La informiamo dei diritti che potrà esercitare con riferimento al trattamento dei Dati ai sensi dell'art. 7 del Codice Privacy:
  1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
  2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
    - a) dell'origine dei dati personali;
    - b) delle finalità e modalità del trattamento;
    - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
    - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
    - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
  3. L'interessato ha diritto di ottenere:
    - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
    - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
    - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
  4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
    - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
    - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale
9. **Titolare del trattamento e soggetti responsabili** - Titolare del trattamento è la Federazione Italiana Giuoco Calcio, associazione riconosciuta di diritto privato con sede in Roma, Via Gregorio Allegri n. 14, tel. 06 84911. Per esercitare i diritti di cui al precedente punto 8. L'interessato potrà rivolgersi al titolare ovvero, in caso esso sia stato designato in relazione alla specifica operazione di trattamento di interesse, al responsabile del trattamento, i cui nominativi sono indicati nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo [www.figc.it](http://www.figc.it)

data \_\_\_\_\_ firma \_\_\_\_\_

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 13/10/2022.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 13/10/2022.**

Il Presidente - Der Präsident  
**Klaus Schuster**